

مغامرات
أرسين لوپين

جريمة أرسين لوپين

٥٠
مليا

الفصل العاشر (١)

في الساعة الحادية عشرة من صباح اليوم التالي التقى
أرسين لوبين وروجر في ملعب لورد ليشهدا مباراة الكريكيت
التي كان محمداً لاقامتها اليوم السابق فارجت بسبب
المطر .

وقال روجر وهو يوجه منظاره إلى فريق كامبردج :
- أن تبدي جارلانده يبدو متحمزاً جم النشاط كأننا لم
يقع بالأمس شيء .
فضحك لوبين وقال :

- هذا لأنه موقن من أن لن يقع شيء جديد .. لقد
التقيت به هنا ومعهم أبوه على أثر مقابلتي لليفي .
وراح روجر يسأل صاحبه عما تم بينه وبين لوبين في
هذه المباراة . ولكن لوبين تصلم ولم يجر جواباً كالما
لم يسمع السؤال .

وبعد سكتة طويلة قال لوبين :
- تم الاتفاق بيننا يا روجر .. أن صاحبتنا هستر شيلوك
داحية ماكر .. ولكن الصعوبة التي ستجابهني هي أن ..

وأمسك عن الكلام .. وأرسل بصره إلى حيث يدور
اللعب .. وقال : انظر .. ضربة بارعة من تبدي يا روجر
.. لقد نفض عنه همومه .. اني موقن من انه سيحيد
اللعب .. !

ودار اللعب سجلاً .. وكانت ضربات تبدي تقابل
بالاعجاب والهناف . وما أخطائه الإجادة الإمرة واحدة .

(١) اقرأ بداية هذه الرواية في العدد الماضي وعنوانه
سجين البرج .

وجلس لوبين يرقب اللعب مفتوناً وقد أذهله عن
حادث دان ليفي ..

ولكن في فترات الراحة استطاع روجر ان يشرح منه
بعض الملعوعات .
قال لوبين :

- ان للمرابي منزلاً يشرف على النهر . ولكني اعتقد
ان له منزلاً آخر في قلب المدينة . وقد اتفقنا على انه سيكون
في انتظاري في داره في الليالي القليلة المقبلة حتى الساعة
الثانية بعد منتصف الليل .

- اذن فقد عولت على ان تسطر على مكتب ميدان
جراف في هذا الاسبوع .. ؟

- هذا لا ريب فيه .. ولكن يجب أولاً ان ادرس
الموقع والا رججت بنفسى في ورطة شالكة .. انظر .. ما
أزوع هذه الرمية .. ؟

وهكذا راح لوبين يتحدث تارة عن اللعب وتارة عن
المجازفة المنتظرة .

ولما انتهت المباراة قال لوبين :

هيا بنا .. انى على عجل من أمرى .. وانى لاسائل
نفسى عما اذا كنت سأشهد مباراة القند .. ؟

- ماذا تعنى .. ! اتسوى ان تقدم الليلة على
مجازفتك .. ؟

فهز كتفيه وقال :

- يجوز .. است ادرى في الواقع

- ينبغي ان تخطرني اذا اقتزمت أمراً ..

- اذا اتسع لى الوقت يا روجر .. ولكنى وعدتك

بان لا أترج بك مرة أخرى في هذه الممالك ..

فقال روجر في حماسة :

- ولكن ما يدريك اني قد اكون ذا نفع لك .
- اذن سأخطرك اذا كنت في حاجة الى معصونتك .
والآن دع عنا هذا الحديث .. آه . هذا مستر جارلان
وفي رفقته مس بلزيس
وكان المسكين يبدو مهدهما محظما وقد نال منه الاعيا
وكيف لا وهذا المرابي قد انذره بانتهخلى عن قصره
استترفي منه أمواليه ثم جاء اليوم لكي يقضى على البقية .. !

ولقد سمعت بلزيس ورات كل شي .. ولكنها جسد
امام الموقف وتلقته في شجاعة وجلد .. ولم توهن من جمالها
هذه الصدمات التي هوت على رأسها .
وقال الاب مخاطبا لويين :
- لقد اجاد ابني اللعب الى الدرجة القصوى ..
وسيكون لي في هذا نعم العزاء .
اما كامبلا فاكنتف بان ابنت ملحوظة تافهة .. قالت
انه اجاد اللعب وقنعت بهذا .. !
وقال لويين :

- لا بد لي من الانصراف .. اني مرتبط بموعد هام .
وسأفحه مستر جارلان في حرارة . اما كامبلا
فأجنت رأسها في برود . ولم تحول عينيها عن نقر من
الرجال كانوا يقفون على مقربة منهم وقد لقت باهتمامها
هذا انظار روجر الذي راج يتأمل هؤلاء الرجال في
استغراب .
وقالت مس بلزيس :

- ان مستر جارلان متلف الى مشاهدة اللعب عن
قرب . فيها اندس بين الجمهور اذا شئت فان مستر
روجر سيرافني .

واختى روجر رأسه مؤمنا .
واندس مستر جارلان وسط الجماهير على حين
اخذت كامبلا بذارع روجر وهي تقول :
- أريد أن أتحدث اليك يا مستر روجر . فابن يحلو
الحديث ؟
- هنا .. حتى يمكننا أن نشاهد اللعب في الوقت
ذاته ..

فهزت رأسها وقالت :
- لا داعي لمشاهدة اللعب الآن .. ان لدى حديثنا
هنا .. ولست أحب ان يسمعه احد سواك ابحت لنا
عن خلوة هادئة .. أريد أن أتحدث اليك في شأن صديقك
مستر مارش .

قال روجر :
- ماذا لديك عن مارش ؟
وكفت عن السير وأخذت تعبت بوردة في يدها
وقالت :

- هناك خطر يهدد مستر مارش .. !
فقال روجر في نبرة تدل على الخوف :
- خطر يهدد قرانك .. ! ما الذي أثار هذه الظنون
في رأسك يا مس بلزيس .. !
- انها ليست ظنونا .. أغلب ظني انها حقائق ثابتة !
ولكن أرجوك أن تكلم عنه اني انا الذي افضيت اليك
بذلك .. !

- أعدك بذلك .. - شكرا ..
وسكنت هتية ثم قالت :
- خبرني .. ألم تلاحظ أن هناك رجلا كانا يقفان
على مقربة منا حين التقينا . ؟

ورحبت كامبلا بنفسه النظرية وقالت ان هذا ما كانت تعنيه ..

- طبعاً .. كان الامر مزاحاً .. ومن الغريب ان لم تذكر هذا من قبل يا مسر روجر .. نعم .. كان سرقة القلادة مجرد مزاح .. شبيه بحيلة الامس .. احدكم يقترض والثاني يدفع انا في الواقع شاكرة لك ولمس مارش ما فعلتما من اجل تبدي .. وهذا ما كنت اعلم حين قلت لك ان الناس يقولون ان مسر مارش روجر يعيش من ذكائه ..

- اني لا اذكر انك قلت لي شيئاً من هذا القبيل . وقد تجاهل روجر الامر حتى لا يثير نقاشاً جديداً . وقالت الفتاة :

- كيف هذا . ؟ كنت اظنك اقوى كما كرة من هذا . انسيت الحديث الذي دار بيننا في قصر مسر جارلانند ؟ . يجوز . ولكني لا اظن ان استغلال الملاكه سيدفع الى سرقة القلادات حتى ولو أعادها ثانية .

فقال كامبلا وهي تبسم :

- وأي ضمير في هذا مادام الامر مزاحاً .. ؟ اني موقنة من ان مسر مارش لم يسرق قلادة مسر ليفي الا على سبيل المزاح . وانها تكون نكبة ان يحل به الأذى بسبب مزحة عملية لم يترتب عليها أي ضرر

وتم وجهها على الاسي . ولم يعد هناك خفاء في ان الفتاة شديدة الاهتمام بمصير لويين وانها تحب ان ينجو والا يلحقه أي اذى

وقال روجر في صراحة :

- كنت احسب انك لانجيين سديقي قرانك . ؟

فقال في اقتضاب :

- ظنك خاطيء لأن .. من انبائك باتي لأحبه .. ان ما فعله من اجل تبدي كفيفيل بأن يجعلني أتعلق به .. وبالاسس حين سمعت ان مسر جارلانند متورط في الدين ، أدركتني الأسف ولكني موقنة من ان مسر مارش كان أشد مني اسفاً والى لا علم انه سيبدل المستحيل لانقاذه .. وقد تبينت من حديثه انه ينوي ان يقدم هذا المرابي الى القضاء . وانها لتكون نكبة ان يتمكن هذا المرابي من الاساءة الى مسر مارش او توجيه أية تهمة اليه .

ولاح من حديثها انها تفهم حقيقة الموقف . كانت تتظاهر بانها اقتنعت ان سرقة القلادة كانت مجرد مزاح .. ولكن الواقع انها كانت مقنعة بانها سرقة حقيقية لأرب فيها .

وعاد روجر يقول :

- ولكن ما الذي يدعو هذان الشرطيان الى تعقب قرانك . ؟ اولى بهما ان يعتقله اذا كانت هناك تهمة معينة موجهة اليه .

فقال الفتاة :

- لست ادري .. ولكن مهما يكن عن الامر فأرى انه ينبغي ان يخطر بان هناك من يتعقبه . حتى ولو كان لصاً . ؟

- حتى ولو كان لصاً . بعدما فعل من اجل تبدي .

- امرين ان انبهه الى الخطر المحدق به . ؟

- نعم ولكن لا تذكر له اسمي .

- ولنفرض انه هو الذي سرق قلادة مسر ليفي . ؟

فابتسمت كامبلا وقالت :

الفصل الحادى عشر

في النادي وجد روجر في انتظاره رسالة كتبها لوبين .
وفي هذه الرسالة كاشفه لوبين بأنه عرف أن هناك
من يتعقبه .. وقد شعر بذلك حتى قبل ذهابه الى الملعب
وقد روى في خطابه كيف استطاع ان يتخلص من مراقبيه
ويضلهم عن اثره فتركهم في حدائق برلينجتون على حين مضي
الى داره مسرعا فقير ثيابه ثم غادر البيت سيرا على الاقدام
بعد ان امر بصرف المركبة التي جاء فيها .
واختتم لوبين رسالته بقوله :

« ولكنى اتخلص من مراقبة هذين الغبيين عولت على
ان اسافر الى الارياف لقضاء أيام فيها . ولكنى ساعود
ليلة الاثنين لارتباطى بذلك الموعد الهام الذى تعرفه باروجر
وفي وسعك ان تقابلنى عند ساعة ميدان ونزلو في تمام
الساعة الثانية عشرة . وبحسن ان تكون مرتديا حذاء
من المطاط »

واغتبط روجر بهذه الدعوة .. حذاء من المطاط .
ليلة الاثنين . هذى اذن هي المغامرة التي يترقبها . ! لقد
عول لوبين على ان يستصحبه معه في ذهابه الى دار لوبين . !
ومضى روجر مسرعا الى حدائق برلينجتون . وهناك
راى الشرطيين بروحان ويجيثان وامارات الارتباك ظاهرة
على وجهيهما كأنما يبحثان عن لوبين . ! ولذ له ان يرقبهما
فترة غير قصيرة .

ثم ارتد الى الملعب وبحث طويلا عن مس بلزيس حتى
اذا اهتدى اليها اثباها ان مستر مارش في امان .. لقد
ضلل مطارديه وغادر المدينة حتى لا يقعوا على اثره .
وفي مساء الاثنين خطر لروجر ان يجوس خلال المكان

- اظننا اخذنا بهذا الفرض فعلا
- اعنى لتفرض ان الامر لم يكن مزاحا .
وكان روجر يتكلم فى لهجة الرجل الذى يريد
يمرح . !

وقالت الفتاة فى لهجة جدية :
- وبعد الموقف المشرف النبيل الذى وقع به بالامر
يجب ان نخطره ونحذره ..
فقال روجر فى صوت خافت :

- اذن نستدافعين عنه ضل او اصاب . ؟
- نعم . ضل او اصاب . لا سيما وأنا احميه الآر
من وغد انيم .
ثم اردفت على الفور :

- وليس معنى كلامى هذا انى اعتقد انه سرق
القلادة لغاية اثيمة ؟ .. كلا . انى لا ازل حسنة الراى
فيه .

وفجأة قال روجر :

- اذا كان فرائك قد مضى الى داره مستقلا مركبة
فلا شك انه بلغها الآن . وفي وسعنى ان اتصل به تليفونيا .
- وهل فى الملعب تليفون ؟

- فى المنى . وهو خاص بالاعضاء فيما اعتقد .
- اذن اسرع الى اقرب تليفون وخاطبه .
- وانت ؟ ماذا يكون من امرك ..

- ساعود الى الملعب لايحث عن مستر جارلاندى . يجب
ان نحصى مستر مارش . ! لقد انقد تيدى فليس من الشهامة
ان اتخلى عنه . اسرع . وشهد روجر على يدها . ثم مضى
مسرعا .

ويتعرف الناحية قبل ان يحين موعد مقابلته للربين في ميدان ونزلو .

سار روجر الى ميدان جراي .. هنا في هذا المكان يقع مكتب بارو المحامي وشركاه .. ولكن اى هذه الابواب هو المكتب المنشود ؟

واقترب روجر من احد الابواب وراح يقرأ اللوحة النحاسية المثبتة اليه . كلا . هذا وكيل اعمال . وهذا تاجر بالعمولة . وهذا . وسمع روجر وقع اقدام مسرعة تقترب .

وعول على ان يسأل اصحابها عن مكتب المحامي بارو . وعبر الرجلان الاقرب وهم روجر بالحقاقي بهما . ولكنه جمدا في مكانه فجأة . هذه القبعات اللينة المصنوعة من الفلين . آه . هذان هما الشرطيان !

والتصق روجر بالجدار وحبس انفاسه . وعلى قيدا خطوات منه وقف الشرطيان لنبادلان الحديث . قال احدهما :

- وابن هو ؟

- منهمك في العمل .

- ومتى دخل . ؟

- منذ ساعة .. وقد اوفدت اليك من يخفرك على

الفور

- اى المنازل . ؟

- المنزل رقم ١٧ .. المنزل المجاور .

- ادخل من طريق السطح . ؟

- لا ادري ، فلم يدع وراءه اثرا نستدل منه .

- لا شك ان للسطح بابا متحركا . ؟

- نعم .

- والسلم الخشبي . ؟

- انه في مكانه المعتاد ، فمن المستحيل ان يكون قد استعمله والا فكيف اعاده الى موضعه الاصلى . وهز الثاني كتفيه وقال :

- هذا عجيب .. ! لا استطع ان اصدق ان مارش استطاع ان يتسلل الى مكتب المحامي .

- اما انا فواتق من الامر . وكذلك زعيلي .

فقال القادم الجديد مزعجرا :

- وهل قضي علينا بان نظل نحوم حول المكان حتى يخرج .

- نعم . ولن يفلت منا . وسيخرج اما من الباب العمومي المفضي الى الميدان ، واما عن طريق الحديقة . وقد انتشر زعلاني في الحديقة وستظل نحن في الميدان بالمرصاد . ومن رايي ان نجلس على هذا الدرج فنستطيع ان نرى بسهولة كل ما يجري .

وسار الرجلان .

واستطاع روجر ان يتنفس بعد ان حبس انفاسه طويلا . هنا في هذا البيت .. في احدى هذه القاعات المظلمة ضديقه ارسين لوبين يعمل ويقتصب الخزائنة وحول الدار رجال الشرطة يتراقبون خروجه لاقاء القبض عليه وهو غافل عن الخطر الذي يتهدده .

انه يجهل هذه المؤامرة الوضيعة التي نصبت للايقاع به . لقد افشى سره . وبقي هو الواشي بلا نزاع . !

والآن ما العمل ! ينبغي انقاذ لوبين من عواقب هذه المؤامرة .. ! ينبغي انذاره بالخطر الذي يتهدده .

وروجر هو الذي سينقده .

طالما هذا لوبين بروجر . طالما اعتبره كمنه مهمل لا شأن

لهما .

ولكن اليوم . اليوم يستطيع روجر ان يثبت وجوده وان يدلل على خطره . نعم . عليه ان ينقذ لوبين مهما تجشم من المتاعب والمصاعب . !

كان مستحيلا على روجر ان يقترب من باب المبنى الذي يقع فيه مكتب المحامي فلما انه فعل لراه الشرطيان وهما في مرصدهما . انهما يعرفانه حتى المعرفة . وسبقضان عليه فوراً .

اذن ما العمل ؟ .

ارتد روجر مسرعاً الى ميدان كاري واستقل مركبة وقال للسائق :

- امض بي الى ميدان جراي . ان المنزل الذي اقصد اليه يبعد عن مكتب بارو بثلاثة منازل او اربعة . وقد نسيت رقمه .

سارت به المركبة في ميدان جراي . . . ومرت بمكتب المحامي ورأى روجر اللوحة التحاسية عند الباب . وفتقر الى ناقدة المركبة ونقذ التوفى أجزه . واذا بلغت المركبة الباب بعد مكتب المحامي وتب منها روجر وصعد الدرج مسرعاً . . ارتفاه وثباً .

ثم تربت مكانه برهة وارهدف اذنيه للسمع . . هاقد سارت المركبة في طريقها ولم يعترضها الشرطيان .

واستمر روجر في صعوده حتى بلغ الطابق الاعلى . ودفع باباً صغيراً في المبنى ودخل الى ردهة فيها السلم المفضي الى السطح . وارتقى السلم حتى اذا بلغ نهايته دفع الباب وار من الالخطات حتى كان فوق السطح .

والآن كيف السبيل الى الوصول الى مكتب بارو ؟ . ان سطح المكتب يبعد عن هذا البيت ثلاثة منازل او لعليها

اربعة . . والبوت ملتصقة فهل يستطيع يا ترى ان يتزلق فوق الاسطح حتى ينتهي الى الدار المشوذة . ؟

وراج روجر بسائل نفسه : ترى اهذه هي الطريقة التي اتبعها لوبين في دخوله . . ؟ من يدري . ؟

ومضى روجر ينتقل من سطح الى سطح . ! وكان في خطر الانزلاق والتدهور الى الطريق ولكنه اخذ يتعلق بالبلاطات المتروعة او برؤوس المداخن او بأعمدة التليفون .

خطوة بعد خطوة . . وخطر يعقبه خطر . . وهو ماض في خطته بلا تردد او تراجع . . يجب ان ينقذ لوبين . . !

يجب ان ينقذه مهما استهدف لمهالك .

كيف هذا . . ؟ ابداع لوبين في عمله وهو يظن نفسه آمناً وهؤلاء الوحوش يتربصون اللحظة المناسبة للانقضاض عليه . ؟

ويبلغ روجر الى سطح احد المنازل . . ترى اهذا هو مقر المكتب ام لايد من الانتقال الى السطح المجاور . . ؟

لم يكن يدري الحقيقة . .

وامسك بفوهة المدخنة وتعلق بها . . ولمست يده حبلًا مشدوداً اليها آه هذا هو حبل لوبين . ! انه يعرفه . . ! انه يعززه بهذه العقدة . ! فليتبع الحبل اذن

وتعلق بالحبل . . وسار في آثره . . وانتهى الى باب في السطح ينفتح الى الاعلى . . وكان الباب مرفوعاً . وفي العجوة بتدلى الحبل .

وتعلق به روجر وهبط .

والغى نفسه في غرفة مظلمة . وراح يتحسس الجدران وهو مرهف اذنيه للسمع حتى انتهى الى الباب . . وكان موارباً .

وسار روجر في دهليز مظلم . . وفي طريقه جعل يتحسس الابواب ويلمس مقابضها كلها موصدة . . ترى اين ذهب لوبين

.. ترى أين هو الآن . ! وفي أية غرفة من هذه الغرف العديدة
وفجأة لمست يده باباً مفتوحاً . باباً موأرباً .
وعرف أن لوبين موجود في هذه الغرفة . !

الفصل الثاني عشر

كانت القاعة مظلمة ليس فيها إلا قبس واحد من الضوء.
مصباح جيبى كهربائى موضوع على المنضدة وعلى
قيد خطوة منه يجلس لوبين متكياً فوق ورقة في يده وهو
منهمك في الكتابة .

والم يسمع لوبين وقع خطوات روجر وهو يدخل عليه
كان منصرفاً بذهنه إلى العمل الخطير الذى بين يديه .
ووقف روجر لحظات مفتوناً . ! هذا هو لوبين يعمل
ومن ذا الذى لا نفته مشاهدة لوبين وهو منهمك فى عمله ..
انه مشهد يتنسى عشرات الألوف أن يروى . !
وقال روجر في نفسه :

- لو أننى كنت شرطياً لاستطعت أن أفاجئه . !
وقبل أن يدور هذا الخاطر في ذهنه تكلم لوبين
قال دون أن يكف عن الكتابة :

- أهذا أنت بلروجر . ؟
وفزع روجر كأنما هو الذى فوجئ به
وقال :

- عجباً . ! شعرت بى . ؟
- طبعاً

- كنت أظن أنك ..

فقال لوبين مقاطعاً :

- شعرت بك وأنت فوق السطح . قبل أن تتدلى
مستعينا بالحبل فأسرعت إلى الغرفة التى تتدلى فيها الحبل

وحين رأيتك وعرفت أنك لست عدتوا عدت إلى مكاني
وانهمكت في عملي .

فنهض روجر وقال :

- كنت أظن أنى فاجأتك . !

- لو استطعت أن تفاجئنى يا صاح لما كنت حقيقاً

بان اسمى أرسين لوبين . ! ولكن ما الذى جاء بك . !

- أنك في خطر . ! وقد جئت لأحذرك . .

- في خطر .. ولكننى مستهدف دائماً للاخطار . !

ولكن كيف استطعت أن تبلغ السطح .. ؟

هذا حديث له وقت آخر . ! أتعرف الشرطيين اللذين
تعقبك ؟

- نعم . ما شأنهما . ؟

- أتتبعك في الطريق الآن ومعهما نفر من
زملائهما .

وهز لوبين كتفيه بلا ميلالة وقال :

- فلينتظروا اذن . !

- ولكنهم من رجال الشرطة .

- حقاً .. أعم من رجال الشرطة . ؟

- أيمكن أن يكونوا غير ذلك . ؟

- آه .. صحيح .. أيمكن أن يكونوا غير ذلك ؟

وراح يكتب من جديد .

وقال روجر وقد اشتد خوفه :

- أنك تبدى قلة اكتراث لا محل لها . انى أخشى أن

تندم فيما بعد . ! لقد استطعت أن تغت من مراقبتهم يوم

الجمعة . ولكن من المؤكد أنهم كانوا على علم بنواياك . فجاهدوا

يرقبون مكتب المحامى .. ان ليلى هو الذى وشى بك .. ولا

ريب فى هذا .. وما حكاية الخطاب إلا خدعة أراد بها

- وأنا حسبتك قد شعرت بي عند قدومي . ! كما شعرت أنا بك . !

وكانت في صوته نبرة تهكم غير خافية .
وقال روجر :

- هل انتهيت من تزوير الخطاب ؟
- نعم .

- أسرع ورددته الى مكانه من الخزانة وأغلقها كما كانت .
- لقد فعلت هذا . . انتزعت الخطاب الاصلى ووضعت الخطاب المزور مكانه وعقدته بشريط وختمته بالشمع الاحمر كما كان . لن يفتن أحد الى ما حدث من ابدال .

- ولكني لم اسمع لك صوتاً وانت توعد الخزانة . . !
- وهل تنتظر أن يصدر صوت من الويين . . ؟ والآن هيا بنا .

وسار الرجلان صوب الغرفة المتصلة بالسطح .
ووليت قطعة من الظلام وجاءت تمسح بالويين . وقال روجر في استغراب :

- انكما صديقان فيما ارى . . !

- طبعاً . . لقد تواقمت بيننا عرى المودة يوم الجمعة .
- يوم الجمعة . ! ! انريد أن تقول أنك حضرت الى هذا المكتب يوم الجمعة . . ؟

- طبعاً . . وتعرفت بالمحامي . . وصرت عميلاً له وستسمع عن هذا فيما بعد وقد تعرفت بالقطعة أيضاً .
ثم ابتسم وقال :

- وتعرفت بالحارس . . !

- الحارس . . ! لقد ذكرتني به وقد كدت أنساه . . !
- وابن هو الآن . . !

- في المسرح . . وأنا الذي قدمت اليه التذاكر . . لقد

استدراجك حتى تسطو على المكتب فاذا ما حاولت مغادرته ضبقت متلبساً . . دع الخطاب ولا تتعمه . وهيا بنا .
وقال لويين دون أن يرفع رأسه :

- لست اشاطرك هذا الراي . وأنا رجل امتدت ان لا اتراجع . . اني اعرف أن رجال الشرطة مطبوعون على الصبر فلينظروا اذن حتى الفرغ من تزوير هذا الخطاب . وبعد ثلث ساعة يبدأ الخطر الحقيقي . وانكنا سنكون في مأمن في خلال العشر الدقائق التالية . ولن يزعجنا أحد . . وتهد روجر غضباً . . جشم نفسه هذه المشتقات واستهدف للاخطار وجاء لكني يحذر لويين . ومع ذلك لم يسمع منه كلمة شكر واحدة . . أ وها هو قد ضرب بتحديد عرض الحائط .

وهم روجر بان يصبح به :

- لقد اخطأت في حضوري . ! ما كان ينبغي ان احذر ان كان يجب ان ادعك تقع في البدن البوليس . ولكنه رد نفسه عن النطق بهذه الكلمات وخرج الى المعشي وقد غلبت الدماء في عروقه . !
بالجحود . ! الا يسمعه حتى كلمة شكر واحدة . !
وفجأة شعر روجر بيد تلمس كتفه .
وكاد يصرخ . . لقد فاجاه الشرطة . ! وهتف في صوت مخنق :

- فرأيتك . !

وضحك لويين وقال :

- ماذا دهك . ! اني أنا الذي لمست ذراعك . !
تنفس روجر الصعداء وقال :

- حسبتك شرطياً . !

حضرت بعد ظهر اليوم الى المكتب وجلست اتحدث برهة الى الحارس فتطرق الحديث الى المسارج فقال انه لم يذهب الى المسرح الا مرة واحدة في حياته . فقدمت اليه تذكرتين له ولزوجته - فهم بالاعتذار عن قبولهما ولكنني اقسمت له ان صدقنا ارسلهما الى هدية وانى لست في حاجة اليهما .. وهو الآن في المسرح .. ! وكان في المسرح بعبارة اخرى الى اللحظة التي اسئل فيها الستار .. !

- وهل انتهت الرواية ؟
- منذ عشر دقائق ولا يمكن ان يكونا قد وصلا الى العمارة الا اذا كانا قد استظلا مركبة .
- اسرع بالله عليك ، اسرع .. !
- اصعد انت اولا

وتسلى روجر الحبل الى السطح وفي اثره لوبين . وفي تلك اللحظة سمع روجر اصواتا افرغته .. لم تكن اصوات مفتاح يدور في قفل الباب وانما كانت وقع اقدام تقرب .. اقدام على السطح .. !
وهمس روجر :

- لقد تعقبونا الى السطح .. ! انهم في القسم الثاني .. انى اسمع اصواتهم
ودون ان ينطق لوبين بكلمة واحدة اشار الى روجر بان يتبعه .. وهمس في اذنه :

- تجلد ولا تفرع .. والا افسدت الامور واقتربا من الجدار الذي يفصل القسمين ، وبدت الاصوات اشد وضوحا .

وتبين روجر من اصواتهم انهم اولئك الذين كانوا يتحدثون في الطريق وقد سمعهم قبل ان يتسلل الى العمارة قال الرجل الذي كان قد وصل الى المكان بعد زميله :

- لقد تصرفنا تصرفات لنطوى على الحماسة .
وقال الثاني :

- كان ينبغي ان نظل في مكاننا لا نبرحه حتى يخرج

السيار .
- لولا قدوم زميله لبقينا حيث كنا .. الم تر كيف وثب من المركبة ودخل الدار مسرعا . ؟ اظن ظنى انه ينوي ان يحطره باننا نراقبه . فلم يكن ثمة مجال للانتظار .
ولس لموبين ذراع روجر كأنما يقول له : انظر .. ماذا طبعت على تصرفك .. جاء لكى ينقذه ويحذره فواقعه في ورطة جديدة

وهتف احد الرجال الثلاثة :

- لقد اهدينا اليهم . ! هذا هو الحبل .. والسيار

المفجوع .. فلتقبض عليهم .
- تقبض عليهم .. اتسبت ان مهمتنا تتطلب منا شيئا

آخر ؟

- طبعاً .. ولكن لابد من اقتناصه اولا .. وما يدريك ان زميله ائذره بوجودنا . ! ان الانتظار عبث في هذه الحالة لابد من ان نفاجته .

- والظلام الذي يسود المكان . ؟ في هذا الظلام سيتمكن من الافلات .

- ما هذا التساؤم . ؟ تخل انت عن العمل ودعنا نعمل وحدنا . ! انى اولتر ان اعصمى بمفردى على ان اشرك معى جباناً لا هم له الا تشييط العزائم .. هيا .. اهبط انت اولا . وكان لوبين وصاحبه متواربين خلف احدى المداخل . وبرز لوبين من مخبئه .. وفي مشية القبط المتوترب اقترب من الباب الارضى .. وكان الرجال قد تدلوا الى داخل الفرفة مستعنيين بالحبل . وكان احدهم منحنيا فوق الباب بهم بالنزول .

ودنا منه لوبين .. ورفع ساقه .. ودفعه في ظهره
دفعة قوية التفت به الى داخل الغرفة فسقط فوق زميله .
وتعالت اللعنات وكلمات السباب .
وفي اللحظة التالية كان لوبين قد جذب الحبل واغلق
الباب .

واخذ لوبين بيد روجر وقال :

— هيا بنا .

وسارا على اسطح البيوت يتنقلان من سطح الى سطح
متعلقين بنتوء الجدران أو بفوهات المداخن .
وفي هذه اللحظة دوت صفارة البوليس وشقت السكون
السائد .

وهتف روجر في جزع :

— البوليس . ! فلنسرع بالهرب .

فابتسم لوبين وقال :

— لا داعي للاسراع .

— ولكن البوليس . ؟

— انه ليس في اثرنا .

— اذن .

— لقد شعر حارس المكتب بزملائنا عند هبوطهم الى
الغرفة .

— فظنهم لصوما . ؟

— فسر الامر كما تشاء .. لا سبيل لنا الى النجاة الا
ببلوغ السطح الاخير والنزول الى الميدان .
وبلغا البيت الاخير .

واخرج لوبين مصباحه الكهربائي وادواره فيما حوله
وهو يستر الضوء بيده .. هذا هو الباب .. ورفع الباب
وادلى الحبل . وفي اللحظة التالية كان قد رفع الحبل ثانية .

فتح باب في الغرفة وظهر على عتبة رجل .
ولم يكن خفيا أن الرجل قد جمده مكانه مرهقا السمع .
ومرت لحظات .. وانطلق الرجل يجرى بملء سرعته .
وهمس لوبين :

— افعل كما افعل .. ! واسرع .

وادلى الحبل .. وان هي الا لحظات حتى كان الرجلان
على رأس الدرج وقد شرعا في الهبوط على حين كان صاحب
الدار في منتصف السلم ينحدر الى الاسفل بأقصى سرعته .
وفتح صاحب الدار الباب وانطلق الى الطريق وهو
يشير بيديه ويصرخ بملء صوته مناديا الجميع الذي كان قد
أحشده أمام مكتب المحامي . وقبل أن ينتبه اليه أحد كان
لوبين وروجر قد اندفعا من الدار .. صوب الناحية الاخرى
وما كادا ينعطفان الى الطريق المحاذي حتى لمحهما
القوم فانطلقوا في اثرهم .

ووثب لوبين الى احدى المركبات الواقفة بالميدان وهتف
بالخوذي :

— ميدان الملك من فضلك .

وبعد أن سارت المركبة دقائق قليلة صاح بالخوذي :

— آسف .. أردت أن أقول ميدان وترلو .

ثم مال الى روجر :

— بهذا سنضلم عن الرنا .. ومن ميدان وترلو
سنعضي فورا الى دار ليفي .. ومن اجل هذا طلبت اليك
ان تنتظرني في منتصف الليل تحت ساعة وترلو .

— ولكن ما الداعي الى حذاء المطاط . ؟

— له منفعة .. وسترى . !

وقال روجر في لهجة عتاب :

— كنت لأحسن انك ستشركني معك في السطو على

مكتب المحامي ؟ .

وضحك لوين وقال :

- انك ترهق نفسك بالتفكير يا عزيزي روجر .. ولنضرب لذلك مثلا اهتمامك بأمري وقدومك في جوف الليل لتخذي بري . واستهداقت للاخطار الحسيمة . ولكنك جشمت نفسك مشقة لا داعي لها .
فصاح روجر :

- مشقة لا داعي لها . ! كيف . ! اكنت تريد مني ان لا اندرك بوجود هؤلاء الحقى في انتظارك ؟
- نعم . فقد كنت اعرف انهم يترقبوننى . ! وقتد
زملانه ليستطيعهم .. وقد رأيتنه وهو مسرع الى

وفي دهول حملنى روجر في صاحبه وقال :

- ليت شعري الى اية غاية ترمى بهذه الاساليب . ؟
- ارمى الى افرائهم بمراقبة الباب العمومي بينما افر
من الطريق الذى سلكتناه .. فلولا حضورك لما خطر لهم ان
يزابلوا اماكن المراقبة

وغص روجر من بصره وقال :

- وما يدريك انهم كانوا بنوون هذا على اية حال
سواء حضرت انا ام لم احضر ؟
- كلا .. كان احدهم معارضا في الدخول كما سمعت ..
فليس اقتحام البيوت من شأنهم ..
- كيف تزعم هذا واعتقال المجرم من ليسا من اهم
الواجبات ؟

- كانت مهمتهم قاصرة على انتزاع الخطاب مني مجرد
خروجي من مكتب المحامى
وتركك حرا .. دون ان يسوقوك الى السجن ؟
- نعم دون ان يسوقنى الى السجن .. !

- ومن الذى اصدر اليهم هذه التعليمات العجيبة . !
مدير اسكوتلانديارد . !
- كلا .. ليفى هو الذى اصدر اليهم هذه التعليمات .
- ليفى .. !

فضحك لوين وقال :

- ألم يخطر لك ببال ان هؤلاء المرءقين هم رجال ليفى
- رجال ليفى . !
- لقد اطلقهم في اثرى لمراقبتى منذ اللحظة التى تم
الاتفاق فيها بيننا على السطو على مكتب المحامى .. لقد
امرهم بالاستيلاء على الخطاب وتركى حرا طليقا .
- وكيف عرفت هذا .. !
تهند لوين وقال :

- ليت شعري كيف تصور اننى امضيت عطلة الاسبوع
حين ذكرت لك انى مسافر الى الارياف . ! احببتى كنت
نائما . ! لقد تنكرت وجعلت اراقب ليفى لابين مرأيه
وغاباته .. ولقد استاجرت قاربا وتنكرت في زى البحارة
وامضيت الشطر الاكبر من وقتى اطوف النهر . وفي يوم
الجمعة جاء احد هؤلاء الرجال لمقابلة ليفى وكان جالسا في
الحديقة المشرفة على النهر وانا رابض بقارىب خلف الشجرات
وقد سمعته ينه باننى اقلت من مراقبتهم . وقد امره
ليفى بمراقبة المكتب وراح يكرر تعليماته السابقة .. اذا
رأيتوه يخرج من المكتب فانتقضوا عليه وانتزعوا منه الخطاب
ثم اطلقوا سراحه .

وهز روجر راسه وقال فى استغراب :

- يدهشنى ان يتلقى رجال اسكوتلانديارد مثل هذه
التعليمات :
- اسكوتلانديارد . ! ماذا دهالك يا عزيزي روجر . ؟

أين ذكائك المتوقد ... ! انهم ليسوا من رجال البوليس .. !
انهم جماعة المرتزقة استأجرهم ليفي .. !
وقال روجر :

- ولكن ..

- فقاطعه لوبين بقوله :

- هاقد بلغنا المحطة .. لم يبق على قيام القطار الا
دقيقة واحدة فلتسرع ..
وبعد لحظات كان القطار ينهب بهم الارض مسوب
الصواحي حيث يقع بيت ليفي .

الفصل الثالث عشر

غرق روجر في خواطره والقطار ينهب به الارض ..
يا لله .. ! لشد ما كان مخطئا .. اذن فهؤلاء الرجال ليسوا
من الشرطة .. ! انهم من ماجوري ليفي . ! استأجرهم
لاقتزاع الخطاب من لوبين .. ! وكان لوبين على علم بحركاتهم
وسكناتهم . !

وليفي .. هذا الرجل الناعم الصوت الحلو الحديث ..
اذن فما كان مخلصا في الصفقة التي عقدها . دفع لوبين الى
الاستيلاء على الخطاب ثم حاول ان يأخذه منه سرا حتى
لا ينزل له عن الدين .. ولكنه لقي في لوبين الحصم العنيد
الذي لا يقهر . لقي فيه الرجل الذي عرف كيف يتخلص
من أعوانه ويحبط خطته . !

وانتهى بهما القطار الى المحطة المشوذة . وسارا في
طريق تحفه الاشجار على الجانبين :

واوما لوبين الى حديقة يقوم فيها منزلان وقال :

- هذي هي دار ليفي .

وفي غير تردد سارا الى الحديقة وفي الزه روجر ودفع
البوابة

وفجأة رأى شبحا بهم بان يتوارى في الظلام مستترا
بين الاشجار ..

وفي صوت صارم . صوت صاحب الدار الذي له الحق
الاول .. صاح لوبين :

- ماذا تفعل هنا يا رجل . ؟

وارتعد الرجل . ولم يستطع ان يتوارى . خرج من
مخبئه . وكان في ثوب خلق زري وقبعته مرخية على جبينه
وقال :

- لا شيء . لقد قابلت مستر ليفي لعمل ما

فصاح به لوبين :

- اذن فلماذا تتوارى بين الاشجار ؟ .. اسرع بالخروج

اذن مادمت قد فرغت من العمل الذي كان بينك وبينه .

وانطلق الرجل يجرى صوب البوابة .

وقال لوبين :

- اتعرفه ؟

- نعم . اليس هو سكرتير ليفي . ؟

- نعم . ذلك الشاب المسكين الذي طرده ليفي من

مكتبه وانهال عليه ضربا قبل ان يوصد علينا الباب . اني

أخشى ان يكون قد ناز لنفسه بقتل ليفي . ألم نر الى جيبه

كيف كان يبدو متفخا . ؟

- ترى هل عرفنا . ؟

- لا اظن ذلك . فقد غيرت من صوتي وحرصت على

ان لا اجعله يرى وجهي .

افترب الرجلان من باب الدار .

وفجأة فتح الباب وظهر على عتبة ليفي . كان يترب

قدموم أعوانه فلما سمع وقع خطوات لوبين وصاحبه ظن

انهم جاءوا .

وراح ليغى يحدق في الظلام وقال :

- أهذا أنتم يا اولاد ؟ ..
وانتقل لوبين الى حيث يسقط انصو، على وجهه وقال
- اى الاولاد تقصد . ؟ ان الاولاد كثيرون الليلة في
هذه الانحاء . !
وتراخت ذراعاه الى جانيه اذ عرف في الصوت غريبا
اللذود .

وعظم في الهجة الماخوذ المدهول :

- مارش . !
لم تماسك وعاوده شيء من الرجاء فقال :

- وهل جئت وحدك . !
وراح يحدق في الظلام من جديد .
- لقد جئت معى بصديقى روجر .
- اذن ماذا تعنى بقولك ان الاولاد كثيرون في هذه
الانحاء . ؟

- كنت افكر في السيد الذى كان هنا قبيل حضورنا
- قبيل حضوركم .. اى لم ار احدنا .

- ولكننا رأيناه في الحديقة .. وجه نحيف .. وراس
اصلع .. ومعطف شبيه بمعاطف المتأمرين .. وكان جيبه
متنفخا .. فقيه رزمة من الاوراق المالية او .. او مسدس
وصاح ليغى :

- هذا النمل . ! هذا الورد . ! جاء يتعقبني . ؟ انه
سكرتيرى وقد طردته . ! ولقد هدنى اللعين بخطاب وبرقية
ليتنى رأيه . ! اذن لعرفت كيف القى عليه درسا . ! انى
اعرف كيف الرمة حده . !

وأخرج مسدسا من جيبه الخلفى وشهره وهو لا يزال

يلقى بكلمات الوعيد . ولكن لوبين اكد له ان غريمه قد انصرف
هاربا .

وهم ان يعيد المسدس الى جيبه .. ولكنه ردد وظل
المسدس فيها .

وسار ليغى امام زائريه الى قاعة الاستقبال . وفي
ركن فيها مائدة الشراپ . ومضى روجر اليها فعلا لنفسه
كاسا .

وقال ليغى :

- اذن فقد جاء هذا الشيطان يتعقبني . . ! والله
لو انى رأيناه لما ترددت في اطلاق النار عليه عند اول حركة
تقدر منه . ! انى رجل لا يؤخذ بسهولة ، لقد حاول عدو اى
اقتيالى مرة ولكنه فر هاربا اذ رأى مسدسى . ! وانى على
استعداد لان اطلق النار على من يحاول ان يعترض طريقى .
والآن . ؟ ماذا فعلت يا ماستر مارش . ؟

ولوح بمسدسه .

- فعلت . ؟

- اعنى .. هل استطعت ان تسرق الخطاب . ؟
وضاقت عيناه وتألقتا .. وكان جليا انه افترط في تلك
الليلة فقد هوت الرجاجة حتى نصفها . ولا عجب فقد كان
مهدم الاعصاب شديد اللهفة بترقب قدوم اعدائه فوجد في
الخمور سلوى تهدىء من ثورته .

ولما رأى لوبين بلوذا بالصمت عاد يقول :

- هل نجحت . ؟

وابتسم لوبين في صوت هادىء قال :

- بالنسبة للمحاولة الاولى يمكن ان اقول انى نجحت .

- حقا . ! كنت اخشى ان تحقق وانى لا تزال من

المبتدئين .

- حسنا . وهل تركت الصورة مكان الخطاب

الاصلى . ؟

- طبعاً

- وما الذى حدث بعد ذلك ؟ ما الذى حدث ؟

لم يكن هناك خفاء بعد هذا في ان ليعنى هو سيد

هؤلاء المأجورين هو الذى دفعهم الى مراقبة لوبيين ..

والدليل على ذلك - ان كان الامر في حاجة الى دليل -

ظاهر في تلمحه الى معرفة « ما حدث بعد ذلك . »

وفي غير اكرات قال لوبيين :

- وحدث بعد ذلك ان هبط على روجر فجأة هبوط

الصاعقة .

- ألم تستصحيه معك . ؟

- كلا . لقد احق بي يندرنى بان نقرا من البوابس

السرى يرقبون البيت لاعتقالى .

وقال ليعنى في صوت لم تظل نيرانه من الحقن

المكتوم :

- هذا فضل منه . انه يستحق ان يشكر .

ورمى روجر بنظرة بتطايير منها الشرر .

- فضل ! لقد كان له فضل انقاذى . !

- اذن فقد انقذك .. ! انقذك .. !

- طبعاً .. ! لقد خدعت برجال الشرطة وغادرت

البيت من طريق آخر .. ! وكان اصدقائى يترقبون خروجى

دون ان يجرى لهم يبال الى خرجت .

- اذن فقد تركتهم هناك .. ؟

- نعم .. تحيط بهم هالة من المجد .. !

وامتقع وجه ليعنى .. ! اذن فقد افلح لوبيين في الفرار

من رجاله .

- ولكن الخزانة كانت من طراز سهل اغتصابه

- سهل اغتصابه . ؟

- نعم .. وكانت « العملية » كلها هينة وكانت خائبا

من المفاجآت والمثيرات ولم يعترض طريقى احد .

- والحارس . ؟

وكانت في صوت المراهى نيرة تدل على الفضول .

- اسدائى منه بان ذهب مع زوجته الى المسرح

- على حسابك . ؟

- بل على حسابك انت يا مستر ليعنى . فساطالبك

بشمن التذاكر .

- اذن فقد استطلعت ان تتسلل الى الدار دون اية

مشقة .. ؟

- نعم . ولكنى دخلت عن طريق السطح .

- وبعد ذلك . ؟

- انتهيت الى الغرفة المشوذة .

- وبعد ذلك يا مارش . ؟

- فتحت الخزانة المقصودة .

- استمر يا رجل . ! تكلم . !

ولكن الرجل لم يكن متعجلا الحديث . ! كان يلقي

بالكلمات في تودة وعلى مهل حتى يستنير فضول ليعنى ،

وقد نجح هذا .

وقال :

- وقد وجدت الخطاب ، نعم . كتبت مسورة منه

صورة مزورة . !

- اكانت مشقة التزوير . ؟

- نعم .. حتى لكانها الخطاب الاصلى .

وتعاسك المرابي وقال :

- واظنك قد جئت ومعك خطابي .. ؟

فهر لوبين رأسه نقيا وقال :

- كلا

فصاح ليفى في غضب :

- كلا .. ! هذا ما ظننت .. !

فقال لوبين مسترسلا :

- لقد اخطأت التعبير يا مستر ليفى .. ! كيف يمكن

ان اجيء ومعى خطابك وانت تؤكد لى انك لم تكتب الخطاب

.. واناه مزور .. لقد جئت ومعى الخطاب الذى زور

عليك .. !

فنهف المرابي :

- امعك الخطاب الان .. ؟

- فى جيبى

- دعنى اذن القى نظرة عليه .. !

وكانت فى صوته نبرة صارمة .

وقال لوبين :

- بكل ارتياح .. لك ان تنظر اليه كيف شئت ؟

- دون ان امسه فيما اظن .. ؟

- طبعاً دون ان تمسه .. وفى الوقت ذاته لى الحق

بان مطالبك بان انا ايضا على المخالصة وعقد شطب

الرهنية ، فلا شك أنك اعددتها تنفيذاً للصفقة التى

عقدناها .

وكان لوبين يلقي هذه الكلمات فى صوت هادى .

فى حزم ..

والدرك المرابي انه يشفى ان تم الصفقة بخلافها .

وأبرز لوبين الخطاب وقال :

- هذا هو الخطاب فابن الوثائق .. ؟

وبان الانفعال على وجه ليفى .. اهكدا تنهدم آماله ..

اهكدا يهتار كل ما كان يرجو .. ! اخفق رجاله فى الاستيلاء

على الخطاب ..

وتقبضت اصابعه فى حركة تشنجية .

وولب الى زجاجة الخمر وملأ كأسه بالموسكى

الخالص دون ان يخفقه بالصودا . وجرع جرعة كبيرة . ثم

ولب الى ناحية لوبين .

كانت الكأس فى يده والمسدس فى يده .

وشهر مسدسه فى وجه لوبين وصاح بقول :

- والآن دعنى ارمى الخطاب . ! دعنى اراه

والمسه .. ! الا اذا كنت تبغى ان افرغ رصاص مسدسي

فى صدره .

وادار فيه لوبين نظرة فاحصة . وفى ثودة قال :

- ما كنت اظن يا مستر ليفى ان الحماسة يمكن ان

تبلغ منك هذه الدرجة حتى ولو كنت سكران .

ونظر الى المسدس .. وتاهب لانتخاذ الخطوة

الحاسمة .

وفجأة طوح ليفى بده اليمنى بالكأس . !

وتدفق الويسكى على وجه لوبين وتهشم الزجاج

واصابته الشظايا بجروح .

ورفع لوبين بده الى وجهه فى حركة غريزية وقصد

لغمض عينيه .

وفى نفس اللحظة مد ليفى بده واختطف الخطاب .

وتحول الى المدفأة والقى بالخطاب فى التيران

المتأججة .

كان لوبين لا يزال مغمضاً عينيه والدماء تنزف من

جراح وجهه .. وكان ليفي موليا ظهره الى ناحية روجر
يتأمل الخطاب وهو يحترق .

واغتتم روجر هذه الفرصة .. انلوه مرأى الدماء
التي ترفقت من وجه لوبين . فما كان منه الا ان انقض على
ايمن كالوحش ودفعه الى الارض
هو يلفي على الارض . واصطدم بها راسه صدمة
عظيمة . لم يجد مكانه . الا يتحرك ..
وراح روجر ينظر اليه وقد استولى عليه الغرغ .
كان متعلدا على الارض .. بلا حراك كالجثة
الهالدة . !

واتسعت حدقتا روجر . ! ماذا فعل . ! واية جريمة
ارتكب . ! ترى هل مات .. ! هل .. !

الفصل الرابع عشر

فتح لوبين عينه ونظر من خلال اصابعه الملوثة بالدم
وغمغم : - الخطاب يا روجر . ! الخطاب !
واستفاق روجر من ذهوله .. نعم .. الخطاب .
كان ينبغي ان ينتشله من النار .
وارسل بصره الى المدفأة وقال :
- لقد احترق . !
فقال لوبين :

- وكاد يعينى . ! فاجابني دون ان اتوقع . !
وفي صوت مختنق قال روجر :
- انظر اليه لي انى حسمت جمجمته . !
لا يتحرك .

ومسح لوبين وجهه بمنديله ومال فوق المرآة
واستمع الى دقات قلبه وجس نبضه .

ثم رفع راسه وقال :

- اظمن يا روجر . انه لن يموت . ! والان دع الامر
لي . - وماذا ينبغي ان افعل . ؟
- امض الى المرسي وانتظرنى في القارب .
- وابن المرسي . ؟

- في نهاية المرح .. الى الناحية اليسرى . وستجد
امامك بابا مغلقا فافتحه . وناوله اداة لتقسيم الخفل - وبعد
ذلك ؟

- ستجد امامك سلما يفضي الى المساء . وعلى
راس السلم رافعة ادورها بيهبط القارب الى الماء . وليكني
ادر الرافعة في حذر حتى لا يصدر منها صوت ينبه اهل
الدار . ثم اجلس في القارب وانتظرنى .

سار روجر الى المرسي في خطوات مضطربة . وكان
مشيت الفكر تتراعى له صورة ليفي وهو معد على الارض
بلا حراك .. ! ترى هل قتله . ! يا لها من جريمة شنيعة
.. ! لو انه قتله أثناء نضال او دفاع عن النفس لهار
الامر .

ولكنه قتله على طريقة الجبناء الاندال .. كان ليفي
موليا ظهره اليه فانقض عليه من الخلف . ! نالها من جريمة
بريد في بشاعتها انه ارتكبها غدرا .. من وراء الظهور .

وادار روجر الرافعة . واستقر القارب على سطح
الماء .. وهبط روجر اليه وجلس .

جلس يفكر في الجريمة التي اقترفها .. في ذلك
الوجه الشاحب وتلك الجثة التي بلا حراك .. كانت
الصلبة قاتلة .

وانتبه روجر من استغراقه اذ لمح لوبين يغادر البيت

.. وكان مرتديا معظفا .. اهذا معطف ليفى يا ترى .
وكانت جيوبه منتفخة .

واشار لوبين الى روجر فخف هذا اليه .
وفي الغرفة رأى ليفى لا يزال ممددا على الارض
مع فرق واحد هو ان لوبين وضع وسادة تحت راسه .
وقال لوبين : - هيا نتعاون على نقله يا روجر .
امسك انت بقدميه .

وارتعد روجر واصفر وجهه .

- قدميه . ؟ ولماذا .. !

- سنمضي به الى القارب

- ولكنه لا يزال .. لا يزال ..

- حيا . ؟ آه . ! انه لم يمت يا روجر .. فمن الحماة
اذن ان ندعه وراءنا . حيا والا انصرم الليل .. تقدم .
ماذا . ؟ اتريد ان اجره وحدي . ! هيا امسك بقدميه .
وفي جمود عال روجر فوق الرجل وامسك بقدميه
على حين رفع لوبين راسه .

سار الرجلان الى القارب يحملان بينهما المراسي
فوضعا في القارب وقبيل ان يشرعا في التجديف لحا قارب
صغيرا ينزلق فوق سطح الماء .

- ليت شعري من هذا . ؟ وما الذي بحمله على
الخروج في قارب في جوف الليل . ؟
واذ ابتعد القارب الصغير شرع لوبين وصاحبه
التجديف :

ولم يوغلا في النهر . وما ابتعدا عن بيت ليفى الا ما
متر او مائتين ثم عرج لوبين بالقارب الى بيت يدت ابراهيم
شاهقة في الجو .. وكانت نوافذه مظلمة .
والى المرسى شد لوبين القارب .

وقال روجر : - ما هذا . ؟

- انه بيت خال يا روجر

- اتنوى ان تصعد اليه . ؟

- بل انوى ان احمل اليه ليفى .. حيا او ميتا .

- وحملاه من جديد وعبرا المرح حتى اذا بلغا البرج
وضعا على الارض عند اسفل السلم وارتقى لوبين الدرج
مسرعا ليفتح باب البرج ثم صعدا به اليه .
وقال لوبين :

- بعجبتني عن سلم البرج انه كتوم لا يرسل
صوتا . كصاحبنا مستر شيلوك

وسرت الرعدة في بدن روجر . ! دائما . ! ليفى . !
وقال :

- الا يحسن بك ان تخفض من صوتك . ؟ الا تخشى
ان يسمعنا احد ؟

- ليس في البرج سوانا فكن مطمئنا . هناك سيجارة
دخنها لتهدىء من ثورة اعصابك .

واشعل روجر لنفسه سيجارة ونفت من قمه حلقة
كبيرة من الدخان . ثم قال :

والآن خبرني : هل تحرك ليفى حقا . ؟

- بمجرد ان اوليته ظهرك عند ذهابك الى المرسى .
لقد اصطدم راسه بالارض فاصيب بغيوبة . ولكنها كانت
غيوبة قصيرة المدى افاق منها بعد دقائق قليلة .

فقال روجر وفي صوته نبرة من الاستغراب :

- اذن فما الذي اوقعه في هذه الغيوبة الجديدة .. ؟
انا

- بنفس الطريقة . ؟ هل ضربت راسه بالارض . ؟

- كلا يا روجر . لقد طلب ان يشرب فسقيته .

فهمي روجر مساللا :

- ماذا سئلته .. ؟ خمرًا مخدرًا . ؟

- لك ان تقول ذلك . ولقد كان في نيتي من قبل ان اسقيه مخدرًا . ولقد ابني ضميري ولكن نهجته هذا واختطافه الخطاب خفيا من تبيكيت الضمير . ان صاحبنا مستر شيلوك رجل عنيد وقد اهاجت الخمر اعصابه وردته شبه مجنون فنصرف تصرف الحمقى

على لبي الرجو اذا ما استفاق ان يكون صوابه قد ارتد اليه

- وعبه كان لا يزال نائرا فماذا تنوي ان تصنع به ؟

ارتد ان تسقيه في البرج . ؟

- نعم . سأسجنه في البرج حتى يفتدى نفسه .. ان اطلق صراحه الا اذا دفع الفدية .

فقال روجر في لهجة المأخوذ :

- اتعني انك لن تطلقه الا اذا بر بوعدته وآتم الصفقة التي اتفقنا عليها ؟

وكان يرجو ان يكون هذا هو المعنى الذي رمى اليه

لوبيين .

وهز لوبيين راسه وقال :

- وستعقد صفقة اخرى . ! اتظن اني ارضي ان اكنفي

بالصفقة الاولى بعد ان خدعني وحاول ان يغدر بي . ! لاند ان ارضعه على ان يعوضني عن غدره . لقد كنت اتوقع منه

هذا الغدر فاني اعرف انه رجل لا يؤتمن فامتخذت العساة لذلك . انظر .

واخرج لوبيين من جيبه قيدا من الحديد . وكمية من

اقراص مثومة مروفة باسم « سومول » .

وقال روجر مساللا :

- اذرت هذا البرج من قبل . ؟

- لك الله يا روجر .. ما هذه الاسئلة السخيفة التي

لا معنى لها لا طبعًا زرت البرج والبيت المتصل به .. ؟

انحسني اقدم على اعمالى عفوا لساعة بلا تدبير سابق . ؟

لقد صرح لى مكتب السماسرة بالتفرج على البيت وقد

رشوت الحارس حتى لا يسمح لاحد بمشاهدته الا بعد

اسبوع بحجة انى قد اشترى البيت وانى ساتروى في الامر

في خلال هذا الاسبوع والحارس يقيم في السلامك الصغير

للطل على الطريق العمومى . وهو لا يطا عتبة القصر او

البرج الا اذا كان في رفقة من يجب ان يشاهد المكان فكن

مطلبا الى انما سنكون بمنجاة من الفضولين بضعة

ايام .

وقال لوبيين مسترسلا :

- لقد خطر لى ان اختطف ابغى حين تبنت نمره

وسوء طويته . ولولا ذلك لما فكرت في هذا الامر . ولس

اشك في ان هذا الراى قد طاب لك يا روجر فهذه اول مرة

قدم فيها ارسين لوبيين على اختطاف ضحاياهم - فيما

عدا اختطاف شرلوك هولمز طبعًا - وليفى لرى عظيم

يستحق ان يختطف .

وتنهذ روجر وقال :

الحق انى لا اريد ان اكنمك ان هذه الفكرة لم ترق

في نظرى . ! ان اختطاف ابغى سيقيم الدنيا ويقعدها ويطلق

في اثرنا جميع رجال الشرطة

- اذا عرفوا انه اختطف - وسيعرفون

- هذا بعيد الاحتمال .. ان لىفى يا عزيزى روجر

مكاتب واعمالا اخرى في مدن مختلفة . وقد اعتاد ان يسافر

نعاة الى هذه المكاتب دون ان يخطر احدا بمكانه . فلن يظن

وكان الظلام حالكا . ولكن روجر أدرك من نبرات
لوبيين أن النعاس كان قد بدأ براوده .

الفصل الخامس عشر

استيقظ روجر من نومه وقد أضحى النهار وتسرب
الضوء إلى البرج . وكانت النوافذ مغلقة وللمكان رائحة
خاصة شبيهة برائحة الماني العتيقة .

ودار روجر بعينه في أرجاء المكان . ولكن لم يفتنه
لا البرج القديم بنقوشه الأثرية ولا التماثيل الجميلة المنبتة
في الأركان . وإنما فتنه منظر لوبيين ومنظر ليفي ، سجين
البرج .

كان الرجلان لا يزالان مستغرقين في النوم . وكانت
بجبهة لوبيين آثار من الجروح التي أصابته من شظايا الكأس
.. وفي يد ليفي كان القيد الحديدي وقد شد إليه جبل
ربط في وتد في ركن البرج .

وقتح لوبيين عينيه وقال باسما :

- أنت جيدا يا روجر .. ؟ هيا تقدم إلى صديقك
ليفى وأيقظه من نومه وقدم كأسا من الشمبانيا ..
ولكن زجاجة الشمبانيا كانت فارغة .
- أنها فارغة .. !

- فارغة .. ؟ إذن فقد استيقظ هذا الشيطان في
الفجر وأتى على ما كان فيها .. ؟ ولكنه لم يمس قطعة
واحدة من السندوتش .. ؟ أنه فيما أرى مدمن على الخمر
.. ان في نيتي ان أقدم إليه الزجاجة الأخرى اذا مثل
أمام المحكمة في شجاعة وتلقى للحكم الذي سيصدر عليه
متجلدا .

فقطب روجر جبينه وقال :

أحد انه اختطف وإنما سيقع في روع الناس انه قام بأحدى
هذه الرحلات الحفية .. ألم تظن إلى أنني ارتديت
معطفه . ؟ لقد تمعدت أن الفعل ذلك حتى يظن خدمه أنه
قد سافر . وقبعته في جيبى الآن . أما عصائه فقد أخفيتها
خلف دولاب الكتب .

حقا أن لوبيين لا يفغل عن شيء . !

وقال لوبيين :

- أحذر ان تخلف على الأرض رماد سبجارتك
.. أودع الرماد جيبك

ومن دولاب في صدر الغرفة أخرج لوبيين خيطا
ووسادة صغيرة محشوة بالقش وقال :

- لقد نمت هنا الليلة الماضية .. وهذا هو فراشي
فعليك أن تحذو حذوي .

فقال روجر في استغراب :

- أحذو حذوك . ! هذا محال . ! لا أستطيع . !

ودوى مايسببه الطلق الناري . وفرغ روجر ..
وقال :

- زجاجة شمبانيا .. لقد جئت بها من دار ليفي ..
وهناك زجاجة أخرى لك أن تهديها إلى ليفي عندما يستفيق
.. وهناك بعض قطع من السندوتش .
وبعد سكة قصيرة قال روجر :

- والقارب .. انه سينم علينا .. ؟

ولكنه لم يسمع جوابا .

وعاد روجر يقول :

- فرائك .. ماذا تنوى أن تفعل بالقارب .. !

فصاح لوبيين : - نم أنت وودع لي الاهتمام بالقارب .. !

.. الحكم الذي سيصدر عليه .. ؟ كنت اظنك ستحتفظ به رهينة الفدية .. ؟
- انه لن يكون فدية الا بعد المحاكمة .. محاكمة عادلة نسمع فيها ما لدى المتهم من اسباب الدفاع عن نفسه .. ! فيها اسرع يا روجر واغسل وجهك .
- وانت . ؟

- لا داعي لان اغسل وجهي فقد عدت بالقلوب الى مكانه بعد ان استغرقت انت في النوم وعدت سباحة . فما حاجتي الى غسل وجهي بعد ذلك ؟

واذ رجع روجر الى الغرفة التي اوبين قد جلس على برميل فارغ اتخذها منه منصة للقضاء وسمعه يقول مخاطبا ليفي : يا سجين البرج . ! لقد حكمت المحكمة برفض طلبك الاخير . ! لقد طلبت كأسا من الخمر والمحاكمة تلاحظ انك عرفت اكثر من نصف زجاجة بعد الفجر . ولما كان ينبغي ان تنهي الان للدفاع عن نفسك وتنفيد التهم الموجهة اليك ، فقد رأت المحكمة ان تمنع عنك الخمر حتى لا تفسد ذهنك . الا تعلم ان الخمر هي سبب الادواء التي تشمر بها . ؟ ولولا الخمر لكنت الان على علم بالمكان الذي توجد فيه .

- ليست الخمر هي السبب في هذا الجهل . اني اشعر بصداق .. فلا شك انك مزجت بالويسكي محذرا هو الذي افقدني الوعي وساعرف كيف انتص منك .
فقال اوبين : هذا جائز . ! وهالك زجاجة من الشمبانيا لا زالت مفتوحة لم يمسسها احد . وسأقدمها هدية اليك اذا احسنت السلوك ولم تنهجم على هيئة المحكمة .
ثم دق اوبين على البرميل بقطعة من الخشب وقال :
فتحت الجلسة .

وقال روجر فرحا : خففا من شدة هذه الدقات .
- اطمئن يا بني .. ان هذه الغرفة مزدوجة الجدران لا يسمع في الخارج ما يجري في داخلها .
وبعد سكتة قصيرة استطرد :

- التهمة الموجهة الى المتهم هي : اقراضه الناس بالربا الفاحش . وسعيه المستمر الى خدع عملائه ثم غدوره باسذقاله . وقد قررت المحكمة ان لا تسمح لك بالدفاع عن نفسك لان التهمة ثابتة بالدليل القاطع . ولكن لك اذا شئت ان تبدي عن الاسباب ماتراه في نظرك مبررا لما ارتكبت وستولى صديقي هذا الدفاع عنك . روجر .. لقد اتدبتك المحكمة للدفاع عن المتهم .
وضحك روجر .

وظرق اوبين البرميل بقطعة الخشب وقال :
- المحكمة تلقت نظر الجمهور الى ان الضحك ممنوع .. انه ينبغي مع ما ينبغي للقضاء من احترام واجلال .
واذا تكررت ذلك فسأمر باخلاء القاعة . هذه محكمة وليست مسرحا . !

وكان ليفي لا يملك بالصمت طيلة الوقت . ولكنه الان فتح فمه وراح يسب القاضي ويلعنه .
وقال اوبين :

- امك لساتك . ان اهانة المحكمة لن تجدك نفعا .. بل ستكون سببا في تشديد العقوبة .. والان اوجب على هذه الاسئلة : هل انت المرابي المسمى دانييل ليفي ؟
- الظن ان هذا هو اسمي . !

- عال جدا .. واني احترمك من اجل هذا يا مستر ليفي .. كان في وسعك ان تتخلى عن هذا الاسم وتتجنل لنفسك اسما آخر .. وليم .. ماكدونالد .. ماكروجر ..

أو شيء من هذا القبيل . ولكنك لم تفعل . . كنت صريحا
لم تحاول أن تخفي عنصرك . . هذه نقطة طيبة ستراعيها
المحكمة عند إصدار الحكم . ولكن النقط الأخرى ليست
في مصلحتك لسوء الحظ . . فانت رجل بلا ذمة ولا ضمير
. . وقد تكون أعظم مراب في لندن ولكنك في الوقت نفسه
أعظم شرير في هذه المدينة .
وقال ليفي :

- ولكنني وجدت من هو شر مني . . حضرة القاضي
المحترم . !

- يجوز . . يجوز . . ولكن دعني أذكرك أولا بأنك
قد اهنت المحكمة للمرة الثالثة أو الرابعة لا أدري . .
ودعني أذكرك ثانية ببعض أعمالك الشريرة . . ففي العام
الماضي شكاك أربعة من عملائك ورفعوا أمرك الى القضاء
الذي اتى بان الشروطك جائزة مرهقة وأمرك بتعديلها
وإنك تفرض هذه الشروط الجائرة على جميع عملائك
معتادا على أنهم لن يرفعوا أمرك الى القضاء كما فعل
هؤلاء الأربعة اتقاء للتشهير وفضح أعمالهم علانية أمام الناس
وفي الصحف . ولا تنسى أنك دفعت ببعض عملائك الى
الانتحار أو الى مستشفى المجانين . أتذكر القس لينكولنشير
الذي اختبل عقله بسبب تورطه في الدين وسعيك الى بيع
أملكه . ! وأولئك الرجال السبعة الذين انتحروا في خلال
الأعوام العشرة الماضية بسبب أرهاقك لهم . ! واستنزافك
أموالهم . ! ومما هو معروف عنك أنك لا تتورع عن اقتناص
الضحايا من أي نوع ومن أية طبقة كانوا أغنياء أو فقراء .
والآن . . وقد اكتشفت فضائحك ومخازيك وقعت في يد
من لا يرحمك . . في يد من سيقنص منك باسم هؤلاء
الضحايا جميعا .

وقال ليفي مقاطعا :
- هذه أكاذيب . ومع ذلك قالت لم تقتص مني ولن

تقتص . .
دع هذه الإشاعات التي ينثرها خصومي وحدثني عما
عرفت وخبرت بنفسك . . انظر الى آل جارلاندي . ! اليسوا
هم الذين جروا على أنفسهم المتاعب بتصرفاتهم ؟ . .
- يجوز . ولكن لا أظن أن هلاكك بآل جارلاندي هي
التي جلبت عليك تقصتي .

ما الذي هاجك صدي اذن .
- معاملتك لي . . معاملتك غير العادلة .
- أنك لصر . . ومحتال . !
- فليكن . . اني أتكلم عن نفسي بصفتي طرفا في صفقة
عقدت بيننا .

- أنك لصر . وأني أعرف عنك أكثر مما تعتقد . !
فضحك لوبين وقال :

- وأنا أيضا أعرف أكثر مما تعتقد . ومع ذلك فهذا
حديث خارج عن الموضوع وليس هنا مكانه . أسمع ابها
المنهم . لا تنسى أنك مائل الآن أمام المحكمة وأن أية محاولة
منك لانتقاص هيبتها أو أهانة مقامها كقيلة بان تؤدي الى
تشديد العقوبة . لقد أشرت منذ قليل الى اصدقائي وقلت
أنهم بحماقتهم سبوا لا أنفسهم تلك المتاعب . وهذا القول
يمكن أن ينطبق على جميع عملائك . لقد احتاجوا مالا
فخفوا اليك فاختتمت الفرصة وفرضت عليهم شروطك
الجائرة . ومما يؤسف له أن القانون لا يتدخل في هذه
الحالة . ولهذا أقممت نفسي مقام القانون . وإذا كان القانون
لا يتدخل فسأدخل أنا . وإذا كان لا يحمي الناس من شرورك
فسأعمل أن على حمايتهم .

فقال ليفى متسما :

- لا تعلم أنك بتدخلك افسدت الامور وحماتنى على
ان اطالب باقتضاء الدين فورا . ؟
- هذا صحيح . ولكننا عقدنا صفقة لا نزال قائمة
عليك ان نشطب رهنيك بثلاثة عشر ألف جنيه عن مبلغ
لم تدفع منه الى مستر جارلاند الا عشرة آلاف . وعليك
ايضا ان تؤجل الرهنية الاخرى عاما مع تنازلك عن خمسة
عشر الف جنيه وهذا المبلغ اقل من القوائد الفاحشة التي
تقاسمتها ..

- وما الذي انال مقابل هذا . ؟

- لقد عهدت الي بان آتيك بخطاب يهتك . خطابات
اكدت لي أنك لم تكتبه . وقد جئتك بهذا الخطاب الى
دارك في الليلة الماضية وقد اختطفته من يدي واقببت به في
النار . لقد اخذتني على غرقة !
ونفض لويين واقفا واقرب من المتهم وعيناه تتوقدان
غضبا كأنما بهم بالانقضاض عليه . ولم يقب عن ليفى حرج
موقفه فقال في لهجة ذليلة :

- لا انكر يا مستر مارش انى اخطأت في هذا التصرف
كان ذلك منى حماقة لا تفكر . وانى لآسف لهذا . ولكننا
الخمير . هي التي افقدتني الصواب .

- اذن فانت تعترف بانك كنت سكران . ؟

- نعم . لا شك انى كنت مملا جدا .

- ولكنك قلت منذ برهة اننا دسنا لك مخدرا في
الخمير . !

- كنت امزح يا مستر مارش . لقد افرطت في الشرب
ففقدت الوعي . كلا . ذلك لم تخدرونى . انى موقن من هذا .
- اذن فما كان في نيتك ان تغدر بى . ؟

٤٨

- كلا . اقسم لك انى كنت امينا في الصفقة التي عقدتها .

- ولم تغدر بى الا حين رايتنى الردد في اعطالك الخطاب . ؟

- نعم . واقسم على ذلك يا عزيزى مارش .

- اذن فلماذا اطلقت في اثرى نفرا من اعوانك يراقبونى

على اثر اللقاء الذي جرى بيننا صباح يوم الجمعة . ؟
فقال ليفى في ذعر :

- اطلقت في اثرك اعوانى .. هذا ليس صحيحا . !

ما الذي يدعونى الى ذلك . . . الا شك أنهم من رجال
الشرطة .

- كلا .. انهم ليسوا من رجال الشرطة . وان كانوا قد

حاولوا ان يتظاهروا بذلك .. ولكنى يا مستر ليفى خير

بالوجود .. واستطيع ان اميز بين الشرطى الحقيقي والشرطى

المزيف .. ان من كان مثلى لا يخدع ولكنى قد استطعت

ان اضللهم بسهولة . ولم يهتدوا الى اثرى الا حين سطوت

على مكتب المحامى بارو بالامس فقد اعترضوا طريقى واناروا

في وجهى بعض المتاعب والعقبات .

- ألم نقل أنك تركتهم هناك ؟

- هذا صحيح .

- اذن فما الذى يجعلك تتوهم انى انا الذى استأجرت

هؤلاء الرجال وارصدتهم لمراقبتك ؟

- انى لا اتوهم .. انى موقن مما اقول .

- وكيف ايقنتا . ؟

وارتسمت على شففى لويين ابتسامة خفيفة وقال :

- انريد منى ان افشى اسرار سواى يا مستر ليفى .

وساد الصمت برهة .

ثم قال المرابى :

- وهبنى اطلقت في اثرك هؤلاء المراقبين فهل تعتقد انه

كانت لى غاية خلاف الاطمئنان على سلامتك .

٤٩

فابتسم لوبيين وقال :

- بل كانت غابتك الاطمئنان على سلامة الخطاب من ناحية وعدم تكبدك اية نفقات من ناحية اخرى .. لقد امرت رجالك بان يتفحصوا على عند خروجي من مكتب المحامي فيتزوجوا مني الخطاب ويتركوني حرا .. هذه هي تعليماتك اليهم يا مستر ليفي .
وما سمع مستر ليفي هذه الكلمات حتى افلت زمام اعصابه وصاح :

- هم الذين اخبروك بذلك . آ لقد وشوا بي .. !
تبا لهم من خونة . تبا لهم .
فقال لوبيين باسماء :

- ارجوك يا مستر ليفي ان لا تلعن الخونة والا لحقك رشاش من هذه اللعنات .. انك سيدهم واستاذهم في الخيانة .

فاستدرك ليفي بان قال :

- انهم كاذبون .. هذا ادعاء ملفق .. اني لم امرهم بشيء من هذا لم تدرك انهم كاذبون . آ لقد امرتهم بمراقبتك هذا صحيح .. ولكن حرصا على سلامتك .. كما قلت لك منذ لحظات .. كنت اخشى ان يلحق بك سوء وانت من المبتدئين .. ارسلتهم في اترك لحمايتك ضد حارس المكتب .. وضد رجال الشرطة . لقد كاشفتهم بالسر فاستغلوا الامر لمصلحتهم .. ارادوا ان يتزوجوا منك الخطاب ليحتفظوا به لانفسهم ثم يتخذوا منه اداة لابتزاز المال مني .. فلما اخفقوا في الاستيلاء على الخطاب راحوا يلققون هذه الوشاية .. انهم كاذبون يا عزيزي مارش .. كيف لم تدرك انهم كاذبون . انك رجل ذكي ولا يمكن ان يخدعك هؤلاء الحمقى .

٥٠

وقال لوبيين وقد ارتد الى منصة القضاء :

- اهذا هو دفاعك من نفسك . آ
- اننا شريكان في الصفقة .. وقد خدعك هؤلاء الاوغاد كما خدعوني وانني شديد الاسف اذ التمنتهم على سرى .
اننا صديقان يا مستر مارش وليس من الانصاف ان تدعني موقعا بهذا الشكل . !
فقال لوبيين :

- اذن فلا زلت تعترف بالصفقة التي عقدت بيننا . ؟
- طبعاً .. وما خطر لي مطلقا ان انقضها .
- اذن ابن السند الذي حرره جارلاندا على نفسه . آ
- انه في محفظتي . ؟

فهز لوبيين راسه وقال :

- الويل لك اذا كنت كاذبا .

- الكذب . ! انه في جيبى .. ارفع هذا القيد لكن اقدمه اليك لا داعي الآن لوجود هذا القيد .. اننا صديقين آ
فهز لوبيين راسه وقال :

- انك غير جدير بالثقة .. روجر .. ابحت عن السند في جيبه .

وكان السند في جيبه فعلا .

وغارن لوبيين التوقيع المذيل به بتوقيع جارلاندا اتى به معه .

وقال ليفي : انه غير مزور .

- لقد ادركت هذا .. والآن ارجوك ان توقع على هذه المخالصة .

وأبرز من جيبه مخالصة قانونية اعدها له صديقه المحامي كما أبرز وثيقة بمد أجل القرض الثاني علما آخر .
وكان منظورا ان يشور ليفي ويرفض التوقيع .. ولكن

واكرهنى على عقد هذه الصفقة . فأردت بدورى ان احتل
عليك .

فقال لوبين هاتفا :

هذه والله أول كلمة صدق انقرجت عنها شفتاك .
فدعنى انك على سبيل التيسير ان المحكمة قررت
تخفيف الحكم بنسبة الربح بسبب هذه القولة الصادقة .
لقد حكمت عليك المحكمة بان تدفع خمسة عشر الف جنيه
عقابا لك على الغدر .

واحمر وجه لوبين . ! يدفع . ! هذا محال . ! انه الرجل
الذى اعتاد ان يقبض فكيف يدفع . ! اعتاد ان يأخذ فكيف
يعطى ؟ .

وصاح يقول :

- ادفع . ! محال . ! هذا ابتزاز بالتهديد .

- وحكمت عليك المحكمة بغرامة عشرة جنيهات عقابا لك
على التهم على مقامها .

وفجأة زابت التجماعة لوبين واخذ يبكي ويتأوه . وهم
روجر ان يقطع الحبال المقيد بها . ولكن لوبين رده بقوله :

- كلا . . ابق الحبال والقيد . ! فليدفع أولا .

وفي صوت ضعيف عنخاذل قال لوبين :

- سادفع . ! انى استحق هذا العقاب . ! الفلطة
فلطنى . ! انى اعد بالدفع . !

- حسنا . . هك دقت شيكاتك وقد أتيبتك به من
مكتبك . . وهك قلنى .

- الا تثق بكلمتى . !

- انى أؤثر ان اتق بشيكك . . انى اريد المبلغ نقدا .

- انى على استعداد لذلك . ! هيا بنا الى مكتبى .

- مكتبك . ! احببنى مفعلا . !

يظهر انه ادرك سوء مركزه فلم ير ما يدعو به الى العناد
او لعله كان يبيت في ذهنه خطة اخرى . فقد وقع لوبيقتين
في غير تردد .
وقال لوبين :

- احببنى الآن قد سلكت مسلكا طيبا استحق من اجله
كاسا من الشمباتيا .

- ليس الآن يا صديقى . ! اتنا لم نتجاوز بعد المرحلة
التي كان ينبغي ان تتم فى دارك بالامس لو لم تقدر بي . .
لو انك خالص النية لوقعت هذه الوثائق في دارك . .
هذه الوثائق التي تعهدت بتوقيعها من تلقاء نفسك .
وتظر لوبين نظرة طويلة ثم قال :

- ألم اقل لك ان الخمر كادت تفقدنى الصواب بالامس .
وانى تصرفت تصرف الحمقى لانى كنت في غير وعيى . !
وها انذا افسم لك على انى اسف لما بدر منى .
فقال لوبين :

- انى اصدقك ولكن قدفك الكاس في وجهى كان اخر
عمل من اعمال الخيانة التي اقدمت عليها لا اول عمل .
- ولكن ألم اشرح لك وجهة نظرى . !

- هذا صحيح . . لقد حاولت ان تخدعنى ونسيت انى
لا اخدع بسهولة . . دع عنك المراوغة يا مستر لوبين . انى
على علم بحركاتك وسكناتك ان هذه الاكاذيب لن تجدبك
نقعا . فهل لديك دفاع تتقدم به قبل ان تصدر المحكمة
حكما ضدك . !

وغشى المكان سكون طويل .
كان لوبين صامتا لا ينس بكلمة واحدة . . ثم انقذت
عيناه وارتعدت شفاهه . وقال :

- لا داعى للكذب . ! لقد اعتقدت انك احتلت على

الى البنك اذن

- ولا هذا أيضا .. انى أوثر ان اذهب وحدى .. حرر الشيك دون ان تذكر اسمى اجعله « لحامله » .
ودفع روجر القلم في يد ليفى .
وظل هذا جامدا برهة قصيرة ثم قال :
- وهبنى رفضت .. ؟

- لن أرغمك .. ! سادعك وحدك على ان اعود اليك في المساء .. ! انى احب ان افسح لك الوقت للتفكير .. !
فقال ليفى :

- والاستنجد ايضا .. ؟ سأظل طيلة النهار اصرخ مستنجدا .

فابتسم لوبين وقال :

- الا تعلم اين أنت الان .. ؟

- كلا .. ولكن في وسعى ان أعرف .

- اذا عرفت فستعرف انه لن يسمعك احد حتى ولو صرخت ثلاثة أيام كاملة .. ؟ انك في غرفة مزدوجة تكتم الاصوات .. ومع ذلك ففي نيتى ان اكمم فمك حتى اقى حنجرتك من التعب .. !

وبعد سكتة قصيرة قال ليفى :

- وهبنى حررت الشيك .. ؟

- ستبقى حيث انت وفي رفقتك صديقى روجر ريثما اذهب الى البنك لاصرف الشيك .. فما كنت لاطلق سراحك حتى تتصل بالبنك تليفونيا وتامر بالغاء الشيك .

وفكر ليفى برهة .. لم يكن هناك مناص من الخضوع لهذه الشروط وتناول القلم .

وقال لوبين :

- لا تنس .. خمسة عشر الف جنيهه .. وعشرة

جنيهات قيمة الغرامة لاهانتك المحكمة .. ولكن لا .. لقد اعفقتك المحكمة من دفع الغرامة .

وحرر ليفى الشيك وقدمه الى لوبين .

وابتسم هذا وقال :

- أحسنت صنعا .. الان تستطيع ان اقدم اليك

الشمبانيا .

وتحول لوبين الى روجر وقال :

- اسهر على حراسته حتى اعود .

- احب ان اسر اليك كلمة قبل انصرافك .

- حسنا .. هيا بنا الى الطابق الارضى .

وعبث الرجلان الى الطابق الارضى .

وقال لوبين :

- عجل يا روجر اذ ينبغي ان الحق القطار .

وقال روجر :

- ما الذى يدعوك الى الذهاب الى البنك ؟

- لاصرف الشيك قبل ان يأمر بالغاؤه .. أتحب ان

تذهب بدلا منى يا روجر ؟

- كلا .. شكرا ..

فضحك لوبين وقال :

- لقد اخترت لك المهمة الاسهل .

- حقا ..

- طبعا .. الرجل موثق اليدين والقدمين وعمما قليل

تبدأ الشمبانيا مفعولها فما الذى يخيفك منه .. واذا صرخ

فلن يسمعه احد . الغرفة مزدوجة الجدران . والبستانيون

يعملون في الحديقة على مسافة كبيرة أما الخطر الوحيد فقد

ياتى من ناحية قارب يمرق فى النهر الى جوار البرج . ومع

ذلك فانى ارتاب فى ان يسمعه من فى القارب .

فقال روجر :

- انى راض بمهمتى .. ان مهمتك هى التى تزعم
- نزعك .. فليظمنن بالك يا عزيزى روجر ..
أعرف كيف أتدبر الامر .

وهز روجر رأسه وقال :

- فرانك .. ليست هذه الفعلة من طرازك ..
لست بالرجل الذى يبتز المال بالتهديد .. هذا يفسد روجر
مغامراتك .

- روح مغامراتى ؟ ..

- نعم .. انك تقدم على هذه المغامرات ولعا بالمجازف
.. فضلا عن الناحية الانسانية التى تدفعك الى الانتقام
من الاغنيا. من أجل الفقراء .. اما ابتزاز المال بالتهديد ..
- هذا عقاب وليس ابتزازا .. لقد غدر بى ليفى فينبر
آن ينال جزاءه .. يجب أن يدفع تعويضا ..
- انى لا أشاطرك رأيك يا فرانك .. انها لعبة خطيرة
انك بهذه الفعلة تنحدر الى درك وضيع .

- انحدر .. يا الهى .. أتريد ان تقول انى لم انحدر
بعد .. انى لص فماذا تبغى اكثر من هذا .. أتريد ان تقول
انى لص شريف ؟ .. وهل هناك لص شريف ولص غير شريف
.. الفاظ يا صاح .. انى لص .. وقد بلغت الدرك الاسفل
فلا درك بعد ذلك . فدع عنك هذه الترهات ولاوهام .
- ولكنك تقدم على هذه الاعمال بروح رياضية . ان
دافعك نبيل .. انك ..

فقال لوبين مقاطعا :

- ما هذا الهراء يا عزيزى روجر ؟ .. دافع نبيل ..
روح رياضية .. ؟ بالله أتريد ان تخلق منى بطسلا .. انى
أعرف نفسى حق المعرفة .. انى لا أعدو أن اكون لصا . انى

٥٦

لست اشرف من لص الذى ينقض عليك فى جوف الليل
ويضربك على رأسك بقبضة مسدسه ليسلبك ما فى جيبك
.. القانون يا صديقى لا يفرق بين لص ولص .. قد أوزع
ما أسرق على الفقراء . وقد أنقذ باعمالى الاشقياء والمنكودين
.. ولكنى سأظل دائما لصا فى نظر الناس والقانون ..
ودار على عقبيه .. وانصرف .

الفصل السادس عشر

رجع روجر الى حيث كان سجين البرج .
وكان الرجل راقدًا على الارض مغمضاً عينيه وهو
يرسف فى اغلاله ..

وجلس روجر فوق البرميل الفارغ وراح يدير عينيه
فى المكان .. يا لها من تومه عجيبه الشأن .. رجل يخطف
من داره فى جوف الليل ويحمل الى دار لا تبعد الا قليلا
فيحبس فى البرج ثم تشد اغلاله .

وما هو ذا الآن مستغرق فى النوم وقد بدأت الشهبان
تترك أثرها .. ونظر روجر الى وجه الرجل .. وجه شريف
أقيم .. ولكن أترأه يستحق كل هذه القسوة التى أبداها
لوبين ؟ ..

وهذا البرج الموحش .. أثر من آثار الماضى البعيد
السحيق .. ترى كم رجل هلك فى هذا البرج فى القرون
الحالية ؟ .. وكم مأساة غرامية شهدتها وجرت بين جدرانها ؟
وكم ..

وانتبه روجر من خواطره على صوت منتظم .. دقات
متتابة لا تكف ولا تسكن .. ولا تتباطأ ولا تسرع ..
عجبا .. ما هذه الدقات ؟
وفجأة سمع روجر صوتا يقول :
- ما هذه الدقات ؟ ..

٥٧

- أعني انك تبسودو أقل عنادا من صديقك مستر مارش *

ولبت روجر صامتا * ترى الى أية غاية يرمى ليفي *
واسترسل المرابي يقول :

- ان صديقك مارش رجل مولع بالمغامرات .. وهو يحب أن يستهدف للاخطار .. على النقيض منك فانت فيما أرى رجل هادىء وديع .. واني لاخشى أن يزج بك مارش في مازق لا قبل لك به .. انه رجل جسور أحقق التصرفات .. وعلى طيش شديد * واني أعتقد انه زج بك فعلا في مازق خطر * ومع ذلك فلندع الحديث في هذا الشأن *

وبعد سكتة قصيرة عاد يقول في صوت خافت كأنما يخاطب نفسه :

- هذا غريب .. من كان يظن انه سيغفل عن هذا *
فقال روجر متسائلا :

- يغفل عن أى شىء .. ؟

- الساعة .. لا شك ان صديقك قد رأى هذه الساعة من قبل .. فان اختطافى كان أمرا مدبرا متعمدا ولم يقع عفو اللحظة .. وقد رأى الساعة وعرف انها دائرة * فكيف غفل عن انها لا يمكن أن تدور باستمرار وانه لا بد من ملئها ؟ وكيف غفل عن معرفة اليوم الذى تملأ فيه الساعة في كل أسبوع *

فقال روجر :

- وما أدراك انه غفل عن هذا ؟

- لان هذا هو اليوم الذى تملأ فيه الساعة *

وارتسمت على شفثيه ابتسامة مأكرة *

وقال روجر :

- هذا تهويش .. ادعاء كاذب ..

وفزع روجر للصوت ..
ياالله .. انه ليفي هو الذى يتكلم .. وكان لا يزال مطبقا جفونه ..

وقال روجر :

- كنت أحسبك نائما ؟

- كاد يغلبنى النعاس .. أتعرف مصدر هذه الدقات ؟
- كلا .. وأنت ؟

- انى أعرفها .. انها دقات ساعة ..
- أية ساعة ؟ ..

- ساعة البرج طبعا .. انها مثبتة في الضلع المواجه للطريق ..

فقال روجر في استغراب :

- وكيف عرفت هذا ؟

فضحك ليفي وقال :

- انى أعرف هذه الساعة يا صديقى كما أعرف مسالك هذا البرج *

- اذن فانت تعرف المكان ؟

- طبعا .. وقد كدت أشتريه في يوم من الايام ..
انه قصر ماركيل ..

- اذن لماذا كتبت عنا ذلك .. لقد تظاهرت بانك لا تعرف هذا البرج ..

فضحك مرة أخرى وقال :

- ان التظاهر بالجهل قد يكون مسليا للمرء في تكبته في بعض الاحيان *

- وهل أجداك نفعا هذا التظاهر بالجهل ؟

- سيجدينى طبعا .. وقد يكون سببا في نجاتى ..
- ماذا تعنى ؟

- ايه .. صدقنى أو لا تصدق .. هذا شأنك أنت ..
انى أعرف رجلا سار مرة الى هاوية دون أن يبالي وهو يعلم
انه يسير الى الهاوية وقد تردى فيها وحده .
فهز روجر كتفيه وقال :

- انى لست بالفرالبله .. حتى تخدعنى ادعاءاتك .
أفتعنى أولا قبل ان أصدق حرفا من مزاعمك . كيف عرفت
ان هذا هو اليوم الذى تملأ فيه الساعة . وان العامل سيحضر
اليوم الى البرج للملها ؟

- انى أعرف العامل نفسه . فى كل يوم ثلاثاء يأتى
من كنتجستون لمل الساعة .. وقد اعتاد أن يسير بدارى
ليصلح ما لدى من الساعات وهكذا عرفت انه يحضر الى
البرج فى هذا اليوم . ومع ذلك فلست أكرهك على أن تصدق
قولى . سيحضر العامل ظهرا .
- وأين آت الساعة .. انى لا أرى شيئا فى هذه
الغرفة ؟

- انها فى الطابق الارضى .
وذكر روجر انه رأى آلة الساعة حفية داخل دولاب
من البلور مثبت فى الجدار .
وقال ليفى مستطردا :
- اليوم سيحضر العامل ويدخل الغرفة لسغلى . وهى
قريبة كما ترى .

- وستسمعه طبعاً عند قدومه .

فقال ليفى فى لهجة ذات مغزى :

- وسيسمعنا هو أيضا ! .

فقال روجر متوعدا :

- اسمع يا مستر ليفى .. اذا بدر منك أى صوت عند
حضور الرجل فلن أتردد فى اطلاق النار عليك .

- وهل يتجيك هذا . ان دوى الرصاص سينبه أهل
الناحية جميعا وفضلا عن هذا فلا يطلق النار الا قاتل آثم .
وانت فيما أرى رجل طيب القلب كريم النفس .
- لا تنس ان فى وسعى يا مستر ليفى أن أضربك على
رأسك بقبضة مسدسى فترتد الى الغيبوبة التى كنت فيها ..
انسيت ساعة أن طرحتك أرضا وصدمت بها رأسك .
- لقد فعلت هذا فى لحظة غضب تأثرة . ولكنك لن
تقدم على هذه الفعلة مرة أخرى متعمدا .

وبعد سكتة قصيرة قال ليفى :

- سيأتى يوم تندم فيه على مجاراتك مارش فى اهوائه
.. انه رجل مجازف . اما أنت فلم تخلق لهذه الآثام
والجرائم . انى أعلم يا مستر روجر انك ضعيف الارادة وأن
دورك فى هذه الجرائم لا يكاد يذكر . ولكن القاضى لا يعلم
هذا . سيحكم عليك بنفس المدة التى يقضى بها على مارش .
وأدرك روجر أن ليفى يرمى الى غاية معينة . وأراد أن
يجاربه ليكشف خطته فقال :

- وما العمل . لقد تورطت ولا سبيل الى التراجع .
- بل فى وسعك أن تتراجع . فى وسعك أن تنجو
بنفسك قبل أن يقوت الاوان .
وقال روجر محاولا استدراج ليفى :

- وكيف السبيل الى هذا ؟

- أولا باطلاق سراحي . وثانيا بالفرار بأسرع ما فى
وسعك ..

وأرسل روجر بصره الى ليفى . وتظاهر بأنه يدرس
الفكرة . ترى هل يتخلى عن صديقه لو بين وينجو بنفسه أم
يظل متورطا فى خطته .
وتظاهر روجر بالتردد . أيقبل أم يرفض . ثم قال :

- ولكن .. هذا رأى طيب .. ولكن ما جزائى ان فعلت ذلك ؟
 فهتف ليفى وقد رأى الفرصة سانحة ووطن أن روجر استجاب الى الاغراء ..
 - اعطني دفتر شيكاتى أحرر لك شيكا بمائتى جنيه أيرضيك هذا المبلغ ؟ انى على استعداد لمضاعفته .
 فقال روجر : - حقا ؟
 - بكل تأكيد .. وانى لا قسم على ذلك . اعطني دفتر الشيكات .
 وابتسم روجر .. لقد انكشفت اللعبة . ولم تجر عليه الخدعة ..
 وفى صوت هادىء قال روجر :
 - اذن فأنت مستعد أن تعطينى مائتى جنيه لكى أطلق سراحك ، بل اربعمائة ! ..
 - نعم ..
 - ألا يبدو هذا التصرف منك عجيبا .. ألم تقل منذ لحظات أن العامل سيحضر ظهرا ليملا الساعة ؟ فاذا ما جاء الى لبرج فسيتولى انقاذك حتما . فهل من أجل ساعتين أو ثلاث تنقذنى اربعمائة جنيه .. أتريد أن تقول يا مستر ليفى أنك أحقق مبدرا .
 وامتقع وجه ليفى .. لقد أدرك الغلطه التى انزلق اليها .. استدرجه روجر حتى كشف سره .
 ولكنه لم يكن بالرجل الضيق الذهن .. كان يمتاز بحضور البديهية وعلى الفور قال :
 - انت مخطيء فى هذا يا صديقى .. لن أعطيك الاربعمائة جنيه لكى أكتسب ساعتين أو ثلاثا .. وانما لكى أنقذ سمعتى بين الجيران .. أتريد أن يقول عنى الناس ان

العامل وجدنى موثقا كأننى شاة حقيرة .. وأين اذن شجاعتي وأين حبي للنضال ؟ كلا يا صاح .. اربعمائة جنيه لكى أنقذ سمعتى .. هذا هو الوضع الصحيح . ومع ذلك فالامر لا يستحق منى كل هذا الاهتمام ولا داعى لان أبعثر أموالى . فليضحك منى جيرانى فلن أبالى .. سأحتفظ بأموالى .. هذا خير لى .. كلا يا صاح .. لا تحل قيودى .. ابقنى مكانى حتى يحضر العامل فيتولى انقاذى .. انى لا أريد معونة منك ..
 ولزم روجر الصمت .. راح يفكر فى هذه القصة .. ترى هل أصلقه ليفى القول ؟ ترى هل كذب ؟
 فى البرج ساعة .. ولا بد أن تملأ هذه الساعة .. فمتى تملأ .. غدا .. بعد غد .. وهل فطن لوبين الى هذا الامر ؟ ..
 واذا كان صحيحا ان العامل سيحضر اليوم فلماذا عرض ليفى هذا المبلغ الكبير ثمنا لاطلاق سراحه .. ؟ لقد علل الامر بأنه صيانة لكرامته .. وهذا شعور طبيعى .
 وقال روجر فى نفسه :
 - لو انى كنت مكانه .. وعلى مثل هذا الثراء لما ترددت فى أن أدفع المبلغ لاصون سمعتى .. يا له من هوان أن يعرف الناس انى وجدت مقيدا موثقا ..
 ومع ذلك فربما كان ينوى أن يوقف الشيك الذى حرره للوبين .. ؟ فكانه بهذه الاربعمائة جنيهه سيشتري خمسة عشر ألفا ! واذا كان الامر كذلك فلا بد من اكتسابه الوقت ..
 ولوبين .. لقد تأخر .. متى يعود يا ترى ؟
 ونظر روجر فى ساعته فألفاها فارغة لا تسير .. وخيل اليه أنه مرت ساعات وساعات منذ خرج لوبين .

وراح يعد دقائق الساعة .. ستين دقة .. دقيقة واحدة .. بالله .. ما أبطأ ما يمر الوقت . لقد خيل اليه أن هذه الدقيقة ربع ساعة على الأقل . إذن فما أبطأ لو بين . وكانت الغرفة موصدة النوافذ .. ولم يكن من الحكمة فتحها والا أثارت شبهات البستاني أو الحارس .. ولكن ما العمل وقد اشتد الحر .. ان الشمس الآن تسلط أشعتها على البرج .. وخلق روجر جاكنته .. ولكن الحرارة أخذت تشتد وتتضاعف .

ولم يطق صبرا فخرج الى رأس السلم وجلس .. هنا يستطيع أن يصيب شيئا من الهواء الطلق الذي يتسرب من النافذة المفتوحة في منتصف السلم .

وسمع لفي يئنهد ويقول :

- ألا تبا لهذا الحر الحائق ؟

ورفع لفي رأسه .. حركة خفيفة غير ملحوظة ؛ ولكنها أثارت انتباه روجر .

انه يصيح بسمعه ، فلماذا ؟

وبدوره ارفع روجر أذنيه ..

نعم ، لقد سمع الصوت ، أو خيل اليه انه سمعه ، وقع خطوة خفيفة . خطوة فوق الدرج ، ولا تكاد تسمع .

وراح روجر يحدق الى ناحية السلم ، ولم يحول بصره الا حين يسمع صلصلة الاغلال في يدي لفي .

وفجأة فتح لفي فمه .. أدرك روجر انه سيصرخ مستنجدا .

ولم يكن ثمة مجال للتردد أمام هذا ..

وفي وثبة واحدة كان روجر واقفا عند رأس لفي .. ومال اليه ووضع يده على فمه يكتم الصرخة التي توشك أن تنطلق . وباليد الاخرى راح يضغط عنقه .

وعض لفي اليد الموضوعه على فمه . وبدوره قبض على عنق روجر وراح يضغطها بكل قوته .

وخيل الى روجر ان قواه توشك أن تخور وانه سيمتد للوعي حتما ..

كانت قبضة قوية .. جبارة .. كأنها قبضة غوريلا . أين المعركة التي كان روجر يمني بها نفسه ؟ أين التضال الذي كان يشتهييه .. ؟ رجل ازاء رجل . ها قد حانت الفرصة .

ولكنها وا أسفاه فرصة ضائعة . حلم انهار وتبدد ولم يعد له من أثر .

حاول روجر أن يتخلص من القبضة الحائقة . وكانت محاولة غير مجدية ..

حاول أن يباعد بين اليدين ولكن انى له ذلك والتقيد يجمع بينهما ويساعد لفي على ابقاء قبضتيه متصلتين مضمومتين .

وتناحض لفي . وهم واقفا . على حين تراخى روجر وخذلت ساقاه ..

ومد روجر يده الى جيبيه يتحسس المسدس . ولكن المسدس كان قد هوى الى الارض أثناء التضال .. أين هو ؟ أين .. ها هو ذا المسدس . ليته يستطيع أن يصل اليه .. ليته يستطيع ..

وبسط يده .. حاول أن يلمسه بأصابعه .. وأدرك لفي غايته .. وبركلة من قدمه تدرج المسدس صوب السلم ..

وعض روجر على شفته . لقد هوى المسدس الى الطابق الارضى .

وتحامل على نفسه ونهض واقفا . وكانت اليد الحائقة .. اليد الجبارة لا تزال آخذة بعنقه .

الدار يودع أدوات التنكر بحجة انها ثياب النماذج التي
يرسمهم وان كان لم يستأجر نموذجاً واحداً .
وتنكر لوبين في زي ضابط كبير الرتبة وجعل لوبين
نفس ملامح الضابط ثم ذهب الى البنك ليصرف الشيك .
وحمل في فيه الصراف برهة ولكنه تقده المبلغ دون
يبدى كلمة اعتراض واحدة . وكيف يجسر والأمر متعلق
بضابط رفيع المرتبة .
على أن المازق لم يقع الا حين رجع لوبين الى المركبة .
فعلى عتبة المصرف لقي شخصاً يعرفه شخصياً ويعرف
الضابط في الوقت نفسه .
وأقبل الصديق على لوبين يحييه على اعتبار
الضابط . وفي صوت يختلف عن صوته الحقيقي أجابه بآه
مخفى . وانه ليس الضابط المقصود . . .
ودهش الصديق : ولكنه مضي في طريقه معتذراً .
وضحك لوبين وقال :
- وقد انتهت الآن المسألة بشروورها يا صاح .
كانت هذه الحوادث مجازفة مريبة . ولكنها الآن قد ارتدت ذكرتها
من الذكريات .
وتنهى روجر وقال :
- والآن ماذا ينبغي أن أصنع ؟
- لا شيء . . . عد الى لندن وانتظرنى . . . هذا كل ما
أبغى منك . لقد أديت مهمتك على الوجه الاكمل وانى لمدين
لك بالشكر . . . وكل شيء الآن على ما يرام . وقد قابلت
مستر جازلاندي بعد مغادرتي البنك وسلمته المخالصة والوثيقة
الجديدة الخاصة بارجا . الرهينة الثانية . وقد شكرني .
ثم ضحك . وكانت ضحكته مريبة . وقال :
- ليت شعري هل تراه يصر على هذا الشكر لو انه

عرف الطريقة التي انتشلت بها من ورطته . من أجله
استهدفت للخطر والسجن . . . ولكنى لا أحسب انه سيشكرني
اذا عرف الحقيقة .
ثم اردف :
- لا يسعنا ان نغادر البرج معا والا لفتنا الانظار . ولا
يد لي من ان استصحب ليقي معي . فآخرج انت اولا ودعني
أتدبر الأمر .
وكان لوبين قد اتخذ العدة لخروج صديقه في رائعة
النهار امام الحارس من الباب العمومي اذ ذكر له انه جاء الى
البرج ومعه صديق له واحد المهندسين .
وكان روجر هو المهندس . اما ليقي فكان الصديق .
ومضى روجر الى الحارس وانباه انه ماض الى لندن ليحضر
بعض الرسومات .
ولكنه كان سيمضي الى غير عودة بطبيعة الحال . على
ان يقابل لوبين في الساعة السابعة في داره .
ولكن قبل ان تحل الساعة الموعودة وقعت حوادث
جدة .
عندما وصل روجر الى اسفل السلم وطئت قدمه شيئاً
لامعاً . وانحنى والتقطه . ودسه في جيبه .
لم يكن روجر قد افاض في حديثه مع لوبين عن حادث
المسدس حين ظن انه تدحرج الى اسفل السلم فاذا به يجده
أصق يده على رأس السلم . . .
قال روجر :
- لقد خيل الى اني سمعت صوته وهو يتدحرج الى
اسفل السلم فكيف . . .
فقال لوبين مقاطعاً :
- لا شك انك كنت واحما .

وانتهى الامر عند هذا .

والآن . . وجد روجر « شيئا » على الارض . . عنده
اسفل دسه في جيبه . . وسار صوب المحطة .
وفجأة تبذرت السحب التي تعلو ذهنه . واستنارت
بصيرته ! . . لقد قال له لوين انه كان واحما ، ولكنه لم يكن
واهما ، الان عرف الحل ! . . عرف التفسير الحقيقي ، هوى
المسدس الى اسفل السلم ، ثم اذا به فوق رأس السلم .
فكيف هذا ؟ وهم ؟ . . كلا . . انه يعرف السر ، انه يعرف
السر ! . .

واستدار روجر على عقبيه ! . .

لم يذهب الى المحطة كما كان ينوى . وانما مضى الى دار
قريبة ودفع البوابة ودخل .

الفصل السابع عشر

كانت الدار التي دخل اليها روجر مشرفة على النهر .
وكانت مشيدة على الطراز الفيكتوري والستائر مسدلة على
النوافذ تحجب داخلية القاعات .
كان هذا هو منزل ليدي لورا بلزيس .
ولكن روجر لم يطلب مقابلة الليدي وانما طلب مقابلة
ابنتها مس بلزيس .
واقناده الحادمة الى قاعة الاستقبال .
وفي صدر القاعة رأى صورة بالحجم الطبيعي للفتاة ،
كانت متألفة العينين بادية الجراءة ، وفي دقتها ما يدل على
قوة الإرادة .
وفتح الباب ودخلت مس بلزيس .
وحين رأت روجر بدت الدهشة في عينيها ولكنها
غالبتها وبدت متماسكة .

وكانت مرتدية ثوبا للخروج فوق جاكته من الحرير
الازرق .

ولاحظ روجر ان زرا كبيرا مستديرا ينقص الجاكنه .
واستهل روجر حديثه بقوله :

- قد تدهشك هذه الزيارة يامس بلزيس . وقد
ترينها فضولا لا داعى له ، ولكننى جئت لاعيد اليك شيئا
يخصك ! . .

ومن جيبه اخرج « الشى » الذى عثر عليه عند اسفل
سلم البرج ! . .

الزر المفقود من جاكنتها .

وغمغمت الفتاة تقول :

- اين وجدته ؟ .

وفي مقدرة تستحق الاعجاب استطاعت ان تخفى

ما خالجها من الدهش .

ثم اردفت على الفور :

- وكيف عرفت انه زرى ؟

وقال روجر مجيبا :

- لم اعرف . لم اكن موقنا . . ولكنى خمنت . .

- ولكن اين وجدته ؟ .

- فى منزل خال لا يبعد كثيرا عن هذه الدار .

وحبست انفاسها . ونظرت اليه متفرسة .

وقالت :

- مستر روجر . ارجوك ان تعيد الى هذا الزر .

وقدمه اليها . . وتبادلا نظرة طويلة . . وكانت نظرة

ناطقة .

وقال روجر :- اذن فقد كنت انت . ؟

فقالت فى برود :

– ومن كنت تظن اذن ؟

– ماظننت الا ان المسدس لم يندحرج الى اسفل السلم
... هذا ما خطر لي في ذلك الوقت .. حين لمست اصابعي
المسدس ... لقد انقذت حياتي .

وبعد سكتة قصيرة قالت الفتاة :

– لقد ظننت انك قتلتني .

– كلا لم اقتله .. اطلقت رصاصة في الهواء ولكنني
اعتقد ان الرصاصة اصابتني فخلي عني .

– وهذا ما اعتقدته انا ايضا . ثولا ان سمعتك تتحدث
اليه . وتنبئه بانك لم تطلق عليه النار .

وابتسم روجر وقال :

– ومن الغريب اني لم اشعر بقدمك وانصرافك .

– هذا لاني لم اكن اريد ان يشعر بي احد .

– ايكون من الفضول يامس بلزيس ان اسالك عما جاء

بك الى البرج ؟

فابتسمت وقالت :

– وانت ؟ ايكون من الفضول ان اطرح عليك نفس

السؤال ؟

فضحك روجر وقال :

– اتحبين ان ابدا بالاعتراف ؟

– لا داعي لذلك .. اني سيدة . والسيدات يتقدمن

الرجال دائما . اليس كذلك ؟ فلابدأ انا الاعتراف اذن .

استهلت مس بلزيس حديثها بقولها :

– انك تعرف ما حدث بعد ظهر ذلك اليوم الذي ارجئت

فيه المباراة بسبب المطر . لقد كنت حاضرا في القصر . ولا

شك ان مستر مارش روى لك ما وقع بعد انصرافك .. انها

قصة محزنة يا مستر روجر . من البداية حتى النهاية .

ولقد استمع مستر مارش الى القصة صامتا دون ان
ينطق بكلمة واحدة .. واخيرا تكلم . لم يزد على ان يقول :
ان مستر ليفي صديق له وانه سيخاطبه في الامر ليري ما
يمكن ان يعمل في هذا الصدد .

وابتسمت مس بلزيس وقالت :

– ولكنه نطق بهذه الجملة في لهجة الجلاد الذي يقول

انه سيرى ما يمكن ان يفعله بالمحكوم عليه بالاعدام ! ولقد

كنت طيلة الوقت افكر فيما سمعته من مستر ليفي عن حادث

كارلسباد .. ترى الى اية غاية يرمى هذا الوحش بايعازاته

وتلميحاته عن مستر مارش ؟ ولم يغيب عني بطبيعة الحال

ما كان يرمى اليه . ولكني جعلت اسائل نفسي عما اذا كان

صادقا فيما يزعم ؟

وارسلت مس بلزيس بصرها الى روجر كأنما تسأله

الجواب .

ولاذ هذا بالصمت . لم يفتح فمه بكلمة .

واستهلت كما ميلا تقول :

– لست اسالك الاجابة يا مستر روجر ؟ انك بطبيعة

الحال تعرف كل شيء عن مستر مارش ولا تغيب عنك اسراره

.. ولست الوملك اذا انحزت الى صفه في هذه المسألة .

لقد قلت لي ان هذه المزاعم اذا كانت صحيحة فالامر لا يمكن

الا ان يكون مزحة عملية .. وقد اقتنعت بهذه النظرية . او

حاولت ان اقنع بها نفسي على الرغم من رؤيتي رجال الشرطة

يتعقبونه في الملعب . والشئ الذي ضاعف دهشتي وزاد من

ريبتي هو اختفاء مستر مارش فجأة من الملعب .. لقد جاء

من كارلسباد ليشهد المباراة خصيصا . فكيف لم يحضر الا

الشوط الاول وانصرف مسرعا كأنما يريد ان يتقي خطرا

يتهدده ! لماذا اختفى . اكان خائفا ؟ من ليفي طبعا .

وإذا كان في قبضة ليفى فكيف يؤمل من مثله ان ينقذ
سواه ؟

وقال روجر مقاطعا :

- لو انك كنت على علم بطباع صديقي لما جرى لسانك
بهذا القول ان مستر مارش لا يمكن ان يقع في قبضة
مخلوق . . انى استطيع ان اقسام على ان فى مكانه ان ينتشل
اى انسان من اية ورطة مهما اشتدت واستحكمت حلقاتها .
فقلت كامبلا فى لهجة صارمة :

- وكيف يتم هذا الانتشال ! . بعمل تعسفى ؟ . هذا
ما اخشاه ! . فى كارلسباد وقع حادث سى . ! . وهنا سيقع
حادث اسوأ . . وكل هذا من اجل تيدى وابيه .

ولم يكتف روجر عن الفتاة ان مارش رجل وفى مخلص
وانه فى سبيل اصدقائه لا يمكن ان يتخرج عن شىء .
واستمعت كامبلا الى هذه الكلمات وفى عينيها بريق
الاحترام .
وقالت :

- ولقد عدت الى الدار يوم السبت عقب المباراة وانا
محطمة القلب .

- على الرغم من ان تيسدى اجاد اللعب فوق ما كان
منتظرا ؟ .

- نعم على رغم ذلك اذ ما كان يسعنى الا ان افكر فى
مستر مارش لقد احزننى امره . . ورحمت اسائل نفسى عما
اصابه . . ترى اين هو ؟ وفى اى مكان اختفى ؟ وفى يوم
الاحد رأيت فى قارب فى النهر .
- انه لم ينبثنى بذلك ؟

- هذا لانه لم يعرف انى عرفته . . كان متنكرا فى زى
الصيادين . ولكنى عرفته على رغم تنكروه .

- وهل كاشفته بذلك يا مس بلزيس ؟ .

- كاشفته ؟ . انى لم اتحدث اليه . . ما شأنى انا اذا
كان متنكرا او غير متنكر ؟ . ولقد رأيتته يقترب من حديقة
مستر ليفى . . واذ كان المكان خاليا رأيتته يصعد الى المرسى
ويفحص المكان . . فلماذا اقدم على هذا ؟ . الى اية غاية يرمى ؟
وما الذى يدعوه الى التنكر ؟ . جالت هذه الاسئلة فى ذهنى .
وذكرت الحادث الذى وقع فى كارلسباد وقلت فى نفسى : انى
اتوقع ان يقع حادث مماثل لذلك الذى جرى فى كارلسباد
فهل ترأى اخطأ فيما ذهبت اليه ؟

ولم يجب روجر على هذا السؤال وانما قال :

- وبعد ؟ .

- وبعد فقد اكتظ ذهنى بعشرات من الاسئلة . . ماذا
ينبغى لى ان افعل فى هذه الحال ؟ . اينبغى ان ادخل ؟ . وهل
هذا من شأنى . . وهل يجب ان افعل كذا ؟ . وافعل كذا ؟ .
عشرات من الاسئلة تتوئب الى رأسى . . وعشرات من الاجوبة
المتناقضة الملتوية ! . وآثرت ان انتظر ولم ار وجه مستر
مارش طيلة النهار . . ولم اره فى الليل . . ولم اسمع صوتا
مريبا . . وكذلك النهار التالى . . وايقنت ان لا بد من حدوث
شىء فى الليل ، مرت ليلة ونهار ان لم يقع فيها اى حادث
فلا بد اذن من وقوع شىء فى الليلة التالية . . وكنت اعلم ان
المهلة التى منحت لمستر جارلاند اوشكت ان تنقضى فلا بد من
العمل الحازم السريع ! . لا بد ان يعمل مستر مارش شيئا فى
تلك الليلة . . والح على الفضول ! . اردت ان اعرف ما يتوى
ان يفعل . . كان هذا منى فضولا ولكنى لم استطع ان انقض
عنى هذا الفضول .

وقال روجر مؤمنا :

- انى اعلم انه لم تكن لك من غاية الا الفضول .

واسترسلت الفتاة تقول :

- ولم اذهب الى فراشي في الليلة الماضية .. كنت
اخشى ان يغلبني النوم .. وآثرت ان استقل قاربي واطوف
به النهر ذهابا وايابا ، وكنت ارجو ان ارى شيئا او اسمع
شيئا .. نعم ؟ اقلت شيئا ..

فقال روجر :

- كلا .. اني لم اتكلم .

- ولكن وجهك ناطق !

- استمرى في حديثك من فضلك .

- وما الفائدة اذا كنت تعلم ما ساقول ؟

ولقد اصابت في هذا كان روجر على علم بما ستقول .
ولكنه الح عليها بان تمضي في روايتها ، نعم ، انها هي
الشخص ، الذي كان في القارب الذي مرق على مقربة من
دار ليفي وهو ملقى على الشاطئ بلا حراك قبل ان ينقل الى
البرج .. نعم .. وهي ايضا التي مرت بالقرب من البرج
اذ كان لوبين وروجر منمكين في نقل ليفي اليه .

ارأتهم ؟ نعم ، لقد رأيتهم ! لقد كانت تبحث عنهم ،
ولقد سمعت صوت روجر ، وصوت مارش ، وعرفتتهما ..
ولكن الليل كان حالك الظلام فلم تتبين ما كانا يفعلان .

ولقد خطر لها في اول الامر انهما قتلا ليفي وحمله الى
البرج المهجور ولكنها استبعدت هذا الخاطر ، ان مستر مارش
ليس بالرجل الذي يقدم على جريمة قتل ! وانت ايضا
لا يمكن ان تقتل .

وفي اليوم التالي استفسرت عن مستر ليفي فعلمت انه
تغيب فجأة وانهم يرجحون انه سافر .

واستبد بها الفضول ، يجب ان تعرف ما يجري داخل

البرج .

وفي غير تردد استقلت قاربها ومضت به الى المرسى
فشدته اليه وعبرت المرج .

بلغت البرج ففتحت بابه ودخلت .. كانت تسير في
خطوات خفيفة غير مسموعة .. وكان الصوت الذي سمعه
دانييل ليفي هو وقع خطواتها ذلك الصوت الذي كان سببا في
هذه المعركة الدامية التي نشبت بينه وبين روجر .

وفي اثناء المعركة سقط المسدس عند قدميها . وبعد
لحظات رات الرجلين يخرجان الى رأس الدرج وهما ما زالا
متشاكين .

ورأت ليفي قابضا على عنق روجر يكاد يخنقه . وفي
غير تردد .. ودون ان تدري ما هي صانعة ، تناولت المسدس
ووضعت عند يد روجر .

قالت :

- ولكن حين سمعت دوى الرصاص ادركني الندم
وعرفت اني كنت القتلة ! وللمرة الثانية اسأت الظن بك .
وراح روجر ينظر اليها في اعجاب ، يا لها من فتاة ،
جراة ، وجسارة وذكاء ، وحضور ذهن ! والله ان مثل هذه
الفتاة لا تصلح الا لرجل من طراز ارسين لوبين .. ومع ذلك
فبينهما حاجز قائم .

وقالت كاميلا وقد شيعته الى باب الحديقة :

- ولكن ارجوك يا مستر روجر ان تكتم كل ما حدثتك

به ..

فقال في لهجة الماخوذ :

- اتعنين مغامراتك اليوم وبالامس ؟

- نعم .. اياك ان يجري لسانك بحرف واحد من هذا
الحديث الذي دار بيننا والا ندمت على ان اتخذتك موضع

سرى .

وقال روجر :

- اطمئني . لن يحدث احدا بما سمعت منك . . . الا
طبعاً . . . واطنك لا تمنعين في هذا . . .

- الا من ؟

- مستر مارش .

فهتفت وقد تألقت عينها :
- بل اني ما قصدت الا ان اكنم الامر عن مستر مارش !

ينبغي ان يكون مستر مارش آخر مخلوق في هذه الدنيا
يتصل به هذه النبا .

وهز روجر رأسه دهشاً وقال :

- كيف هذا ؟ الا تحبين ان يعلم ان الفضل انما يعود
اليك في انقاذي من هذا المأزق الحرج ؟ بل انقاذه هو ايضا
فلو ان ليقي استطاع الفرار لساءت الامور بالنسبة الى مستر
مارش !

كان روجر متلهفا الى ان يروي هذه القصة لأرسين لوبين
. . . وكان يعلم انها قصة جديرة بان تثير اعجابه بالفتاة .
وقالت كاميللا :

- مستر روجر . . . هذه الحكاية سرى الحاص وما كنت
لا كاشفك به لولا ان الاقدار قضت بهذا . . . سقط مني زر
وانا في البرج فعثرت انت عليه واكتشفت الحقيقة . فلولا
هذا . . . لولا هذا التدبير الذي فرضته الاقدار لما افضيت اليك
بكلمة واحدة مما سمعت . فأرجوك ان تكتم سرى .

واساعت هذه الكلمات الى روجر . . . ظن انه ظفر بمودة
الفتاة فاتخذته امينا لسرها . . . ولكن ها هي ذى تصارحه في
غير خفاء بانها ما كانت لتفضي اليه بكلمة واحدة لولا ان
اكرهتها الاقدار على ذلك .
وقال روجر :

- لقد كاشفتني بسرک ونحن في ملعب لورد ومع ذلك
فقد كنتم الامر ولم ابح به لاحد على الاطلاق .
فقالت تسأله وفي صوتها نبرة استغراب :

- حتى ولا لمستر مارش ؟

- حتى ولا لمستر مارش ! لقد حذرته من مراقبيه
ولكنني لم اقل له من اين استقيت النبا . وما سألتني هو في
ذلك .

وتقرست فية كاميللا برهة ثم بسطت اليه يدها قائلة:
- وينبغي ان لا يعرف شيئا من هذا ايضا ! وارجوك
ان تصفح عني اذا لم اكشفك بعد هذا بشيء من اسراري .
فقال روجر وقد احمر وجهه :

- سأعتقر لك كل شيء يا مس بلزيس الا مقتك لصديقي
فرائك . !

نطق روجر بهذه الكلمات في صوت تنم نبراته على
الاخلاص . وكان قد استبقى يدها في يده . ولكنها سحبت
يدها على عجل .

وفي صوت غريب النبرات قالت :

- اني لا امقته !

وعلى عجل اردفت تقول مستدركة :

- ولست اميل اليه ايضا !

وعلى غير انتظار دارت على عقبها وارتدت راجعة
الى البيت .

ولم ير روجر عينها . . . ولم يستطع ان يدرك البواعث
التي دفعتها الى اقتضاب الحديث بهذا الشكل .
وسار الى المحطة وهو يفكر في الفتاة .
واذ كان واقفا على الافرين في انتظار القطار المسافر الى
لندن وصل القطار القادم من لندن .

ومنه هبط شخص عرفه روجر على الفور .. انه ذلك
الشرطي الاسكتلندي المدعو ماكنزى والذي اعتساده ان يهتم
بحركات مارش .

ذهل روجر . ما كان ينتظر من لوبين ان يفعله فى مثل
هذا الموقف ؟

سار ماكنزى . وسمعه يقول للحوذى :

- اتعرف بيت مستر ليفى ..

- نعم ..

انطلق اليه اذن .. واسرع .. الهب الخيل بسوطك !

الفصل الثامن عشر

حار روجر فيما ينبغي ان يصنع ..

لو ان لوبين مكانه لارتد على الفور الى دار ليفى ولتحدى
المرابى فى استخفاف وتهكم ان يبلغ امره الى ماكنزى . نعم .
فلوبين لا يجهل حقيقة مركزه ولا يجهل ان فى وسعها ان
يتحدى خصومه دون ان يخشى نقمة منهم .

ولكن روجر لم يكن ارسين لوبين . ولا يمكن ان يكونه !

ارسل روجر بصره الى الساعة المعلقة فى فناء المحطة .
يا لله . ان موعده مع لوبين الساعة السابعة وهاهى ذى قد
اشرفت على السابعة ! لقد اخذه الحديث الذى دار بينه وبين
كاميلا وغلبه على امره فلم يدر كيف مر الوقت سريعا بهذا
الشكل . انه لن يصل الى الدار اذن الا متخلفا ساعة عن
موعده .

وثب الى القطار . ومن القطار وثب الى المركبة . ومن
المركبة وثب الى السلم يرتقى درجه قفزا .

وتلقاه لوبين على باب القاعة وابتدره بقوله :

- ماذا دهاك يا روجر . ولماذا ابطات ؟ لقد حسبتك
بينا !

وكان فى لهجته عاتبا . وكان مرتديا ثيابه وفى وسط
لغرفة حقائب السفر مهيأة وان لم يفلقها بعد . وفى كلمات
رجيزة قص عليه روجر ما كان من امر ماكنزى .
ثم اردف يقول :

- ماذا ؟ اتنوى ان تسافر ؟

- طبعا . وهل من الحكمة البقاء بعد ما رويت له عن
ماكنزى ؟

- ولكنك كنت تتهيا للرحيل حتى قبل ان تعرف حكاية
ماكنزى .

فصاح فى صوت فيه نبرة من الغضب :

- اذن اسرع بالله عليك وجهاز حقائبك ولا تطرح على اى
سؤال الآن لقد جمعت لك فى حقيبتي من الثياب ما يكفينا
نحن الاثنين اما وقد حضرت فهيا استقل مركبة واسرع الى
دارك وقابلنا فى تمام الساعة التاسعة فى المحطة .
- اية محطة يا لوبين ؟

- شيرنج كروس طبعا . قطار دوفر .

فقال روجر وقد اشدت استغرابه :

- يا للشيطان . الى اى مكان تنوى ان تسافر ؟

- استراليا . البرازيل . هذه مسألة يمكن ان تتباحث
فيها ونحن فى القطار . كل ما يعنينى هو ان نفر باسرع
ما يمكن .

- نفر . نفر . ما الذى جرى حتى يحملك الامر على
الفرار .

فتنهده لوبين فى يأس وقال :

- روجر . اسمع . اغرب عن وجهى واحزم حقائبك !

واخذ يدفعه ناحية الباب :

- انسييت انه كان ينبغي ان تحضر الى لقائى منذ ساعة ؟ تخلفت عن الموعد ثم تريد منى الان ان اضيع وقتا جديدا في الايضاحات والتفسيرات . بالله عليك اطرح جانباً هذه الاسئلة السخيفة واعتصم بالصبر . ففي القطار سأفضي اليك بكل شيء .

ووضع يده على كتفه فى رفق وفى صوت مختلف النبرات . صوت عطف رقيق قال :

- روجر . ارجوك ان تسرع !

وامام هذه النبرات الراجيه المتوسله لم يتردد روجر فى الاسراع .

وفى تمام الساعة التاسعة التقى الرجلان على رصيف المحطة . وطاربهما القطار صوب دوفر وقد احتجزا لنفسيهما ديوانا خاصا .

واخرج روجر من حقيبة معه بعض قطع من السندوتش وقال يخاطب صاحبه :

- الا تاكل ؟

وفى استخفاف هز لوبين كتفيه :

آكل . اتحسنى ارضى بأن ألتهم هذا السندوتش . لو انك حضرت فى الساعة السابعة يا صديقى لوجدتني قد هيات لك مائدة عليها اطيب الاطوان . . ولكنك تخلف فكان جزاؤك ان تحرم من الطعام .

- اذن فقد اكلت انت ؟

فهز رأسه نفيا وقال :

- اكلت ؟ كلا كنت افكر فيك . كنت اخشى ان يكون قد

لحق بك السور .

- اذن عليك بالسندوتش .

- كلا يا صاح . ان السندوتش يذكركنى بوجه نيسفى التميم وما كان بيننا وبينه فى البرج . . ولست اريد ان اذكر هذه المغامرة . . اريد ان انسى .

وذكرت هذه الكلمات روجر بما كان ينبغي ان يسأل عنه . . ترى ما الذى جرى فى البرج بعد انصرافه ؟ اى شيء خطير وقع فدعا لوبين الى هذا الفرار السريع ؟ ما السر فى هذا الهرب ! ما الذى جرى ؟ ما الذى جرى . . تكلم .

وعلى هذه الاسئلة اجاب لوبين فى هدوء :

- لم يجر شيء !

ولم ترض هذه الاجابة روجر . وعاد يلح بالسؤال :

- لم يجر شيء بطبيعة الحال . . لم يكن فى وسعى ان اغادر البرج معك درسا للشبهات .

- ولكن خيل الى ان لك غرضا اخر من البقاء .

- هذا صحيح . .

- اى غرض ؟

- طلبت اليه ان يوقع وثيقه جديدة .

- اية وثيقة ؟

- اعتراف بما جرى بيننا . . اعتراف بالمهمة التى عهد بها الى بسرقة الخطاب والجزء الذى اتفقنا عليه . . يمكنك ان تسمى هذه الوثيقة ايصالا عن الخطاب الذى اختطفه من يدي واحرقه .

- وهل رضى ان يوقعها !

- امتنع اول الامر ولكنه رضى مكرها . . وكان ينبغي

ان افعل هذا ضمانا لسلامتنا .

فقال روجر :

- سلامتنا مضمونة ومع ذلك نهيم على وجوهنا هاربين

كان في اثرتنا عشرات من رجال الشرطة ! .. الا يبدو هذا في
رايك غريباً متناقضاً ؟

وهز لوبين كتفيه وقال :

- في كثير من الاحيان احمد فيك نعمة الذكاء اما الان
فاتمنى لو اني حمدت فيك نعمة الغباء ! .. الا تريد ان تفتنع
بما اقول ! .. نعم ان الوثيقة معنا وهي تضمن سلامتنا لانها
سترغم ليفي على الكتمان . ولكن في وسعه وهو الماكر الحبيث
ان يمسك لسانه عن الماضي على ان يتحدث عن المستقبل . في
وسعه ان يطلق في اثرتنا ماكنزى ويعهد اليه بمراقبتنا . فهل
تريد مني ان ابقي في بلد اراقب فيها ؟ .. ان ليفي يا صاح
رجل لا يؤمن جانبه فمن الحكمة ان نرحل الى اقصى البلاد
وانفل فيها حتى تهدأ ثورة نفسه . واذا ما عدنا كان في
السجن بسبب القضية المرفوعة ضده . فهناك عشرات من
الاداة خلاف الخطاب المحترق . الرحيل هو السلامة الوحيدة
يا روجر ! .. الست مقتنعا ؟

ولكن روجر لم يكن مقتنعا .. وهذا الكلام لم يقنع
احدا . عهده بلوبين انه رجل حجة ومنطق . فما السر في هذه
الكلمات المفككة ؟ .. اذا كان ليفي قد افضى الى ماكنزى
بشكوكه وحده على مراقبتها فستقع هذه المراقبة حتما عاجلا
او آجلا .. حتى ولو امتدت رحلتها .

قال روجر : ومع ذلك فلماذا لم تنبئني من قبل بانك
تنوي السفر ؟

- هذا لان هذه الفكرة لم تخطر ببالي الا وانا في البنك
اصرف الشيك . لقد ذكرت اني قابلت صديقا في البنك وقد
يشى بي هذا الصديق .. وقد .. آه . لو انك حضرت مبكرا
يا روجر لذكرت لك كل شيء .. نعم لا بد من الرحيل . الا
تشق بي ؟

- اتق طبعاً .. ولكنى ..

ولكن هذه الحجج التي يبديها لوبين تبدو مفككة واهية
.. معه خطاب برغم ليفي على الكتمان ومع ذلك يفر عارياً ..

فلماذا ؟ .. حتى ينفي المراقبة . ولكنه سيعود .. وبمجرد
عودته تبدأ المراقبة من جديد فما جدوى هذا الفرار اذن ؟

- كلا يا عزيزي .. ان في نفسك شيئاً .. انك تخفي
دونى امراً ليست هذه هي الحقيقة .. الاسباب التي تبديها

ليست هي التي حفرتك الى السفر . انك لا تهرب من ليفي
.. ولا بسبب ليفي .. انك تهرب من شخص اخر وبسبب

اخر .

واعترف لوبين بان روجر قد اصاب وان هذا صحيح .

ثم لاذ بالصمت .

ولكن روجر لم يرحمه ، وراح يلقي عليه السؤال تلو

السؤال .

- ما السر اذن ؟ .. ما سبب هذا الفرار المفجائي !

تكلم . الا تريد ان تكاشفني بما في نفسك ؟ انك ..

فقال لوبين مقاطعاً وهو يتنهد :

- لك الله يا روجر . انك لحوح لا تطاق .

ونحن الصحيفة التي كان يعبت بها واستتلى :

- ألم تدرك ان هذه المجازفة ما كانت لتليق بي . ان

فيها ابتزازاً للمال كما قلت أنت . وليس هذا من عادتي .

ولهذا اردت ان ارحل الى تونس لقد ناضلت في سبيل قوم

احبهم . والست احب ان ابقي لاسمع كلمات الشكر منهم .

لو اني انقذتهم بشرف وامانة لتقبلت شكرهم في ابتهاج أما

وقد انقذتهم بعمل دنى . وضيع فلست احب ان اسمع كلمة

شكر واحدة ان في هذا ما يرهق اعصابى . ومن اجل هذا

سافرت .

كان هذا تعليلا اخر غير مستساغ .
ولكنه نطق بهذه الكلمات فى صوت رقيق . وخيل الى
روجر انه قرأ فى عينى لوبين معنى الندم لقد بدأ يندم على
هذه الاكاذيب الصارخة التى القاها الى روجر .
واغتتم روجر هذه الفرصة . وراح يسأله من جديد :
- يلوح لى ان جارلاند اغرقك بمديحة وثنائه ؟
- هوذاك يا روجر . وعاد يحملنى باغراقه والثناء على
ان اصيح به كفى يا رجل . لو انك علمت كيف اتقدتكم
لطردتنى من دارك .
- وغدا يشكرك تيدى . ومس بلزيس ايضا .
- ومن اجل هذا سارحل . لم يكن تيدى موجودا فى
البيت . انه فى اسكتلندا للاشتراك فى احدى المباريات .
ولكنه سيعود غدا . وفى صراحة ليس فى وسعى ان اقابل
مس بلزيس . وسيتم زواجهما عاجلا .
فقال روجر : ايمثل هذه السرعة يتزوجان ؟
وفى لهجة غريبة قال لوبين : من الخير ان يعجلا بالزواج
وارسل روجر نظرة فاحصة الى لوبين . وفى ثنايا
وجهه وجد معنى خفيا . تنطق به عيناه وتنطق به هذه
النظرة الشاردة المبهمة .
وقال روجر :
- يلوح لى انك غير راض عن هذا الزواج . ولسيت
سعيدا به .
ومر بشفتيه طيف ابتسامة وقال : انى سعيد ما داما
هما سعيدين .
ثم هز كتفيه واردف :
- على انى كنت اتمنى شيئا واحدا . كنت اتمنى ان
يكونا متكافئين .

- اذن فانت تعتقد انهما ليسا متكافئين ؟
- طبعا . وهذا امر جلى .
- يلوح لى ان لك فى تيدى رأيا عاليا ؟
- انى احب هذا الغلام يا روجر . انه جدير بان يحب
- ولكنك تتعامى عن اخطائه وعيوبه .
- هذا غير صحيح . انى اعرف نواحي الضعف فيه .
لهمما يكن من الامر فهى اخطاء هينة يمكن ان تغتفر . اذا
سست الى عيوبى واخطائى مثلا .
فقال روجر : اذن فانت تعتقد ان كامبلا ليست اهلا
؟
- ليست اهلا له . ؟ كامبلا ؟
ولكنه امسك !
نطق هذه الكلمات فى صوت شبيهه بالصرخة الداوية .
صرخة التى انطلقت من القلب لا تحد منها تقاليد او تكلف
لم يتم جملته . ولم يكشف روجر بالكلمات التى
لادت تتناثر من لسانه اختنقت الكلمات على شفثيه . ولكن
صرخته الداوية ونبرات صوته ونظرات عينيه . فى هذا
كله كانت الحقيقة تزار وتنادى .
وانجابت الغشاوة عن عينى روجر . . . وبدأ يفهم .
قال لوبين : اى شيطان بعث هذه الفكرة فى دماغك ؟
فهز روجر كتفيه وقال : لقد خيل الى ان هذا هو
رأيك ؟
- رأى انا ؟ ولماذا ؟
- لاح لى انك غير راض عن خطبتهما .
- هذا صحيح . . . لست راضيا عن خطبتهما بسبب
الاعمال التى تورط فيها تيدى . . . الاسراف والديون . . .
اسمع يا روجر . . . لا داعى للكتمان الان . . . سافضى اليك

بالحقيقة كلها . ليس من الانصاف ان يتورط في الديون ويولع بالقمار الشاب الذي سيتزوج كاميليا بلزيس .

- ومع ذلك فأنت الذي توليت ازالة العراقيل من طريق هذا الزواج اعنى بتدخلك في مسألة لىقى ؟ ولم يجب لوبين على هذا السؤال .

نشر الصحيفة امامه وراح ينظر فيها ، وكان جليا ان لا يقرأ حرفا واحدا . وانما كان يحاول ان يخفى ما يحاول في خاطره .

وبعد لحظات قال :

- ان تيدى ولد طيب . وانا موقن من انه لن يعود الى هذه الفعلة مرة اخرى . . . لقد تلقى درسا لا ينسى وكان مما حدث عظة ارجو ان تنفعه مدى الحياة . . . وثمة مسألة اخرى ! انا الذى جمعت بينهما فليس من شأنى ان اباعد بينهما .

فقال روجر فى استغراب : انت الذى جمعت بينهما . . . نعم . . . انا الذى قدمت كاميليا الى تيدى . . . فى اسبوع من اسابيع الكريكت . فتوثقت بينهما عرى المودة واصبحا اليقين ولكن مودتها لى كانت اكبر واعظم . . . وكانت الألفة بيننا اشد واقوى . . . كانت قريبة من درجة الحب . فصاح روجر : ومع ذلك لم تقاطعه وتخاصمه . . . ؟ فهز رأسه وقال : انى لا اتمنى يا عزيزى روجر الا ان تظل العلاقات بينى وبين تيدى وثيقة راسخة .

- ولكنه سلبك صديقتك ! . ومع ذلك فقد كان فى وسعك ان تظفر بقلبها دونه ! . اتريد ان تقول انك يمكن ان تهزم امام شخص من طراز تيدى . . . انى لا استطيع ان اصدق هذا .

ومن جديد راح لوبين يعبث بالصحيفة التى بين يديه

وبعد لحظات قال :

- انك تنظر الى المسألة من ناحية اخرى ! . تيدى ارى انك تيدى . لم يكن لى مفر من الهزيمة ، ماذا ؟ . كنت تريد ان اتزوج كاميليا بلزيس ! . يا لله . . . ارسس لوبين روجر مس بلزيس . . . ما هذا الهراء ؟ . وكيف اكون احبها انما اهوى بها الى هذا المدرك الوضيع ؟ . فتاة تنحدر من عريضة عريقة فى النبيل تتزوج لصا ! . واهى لص ؟ . كان يجب افر منها . كان يجب ان اسعى الى الهزيمة حتى ولو لم يفر تيدى فى الميدان ! ان من كان مثلى لا يمكن ان يتزوج مثله . . . ! . اننى . . . اننى لص .

وساد السكون ، ثم قال روجر فى صوت خافت كأنما يطالب نفسه :

- لقد وددت والله لو انك تزوجتها .

فصاح لوبين : ولماذا ؟ .

- انها الفتاة الوحيدة التى تصلح لك فى هذا العالم ! جرائك وحضور بديتهك ، وطباعك . وكيف عرفت هذا ؟ .

وذكر روجر وعده للفتاة ، لقد وعدنا بان يكتبم عن بين كل ما دار بينهما من حديث . قال : اتسيت انى التقيت بها فى قصر جارلاندى وفى لعب لورد ؟

وساد الصمت ثم قال لوبين : اتحدثت عنى اليك ؟

- قليلا .

- هل استفسرت منك عنى ؟

- ايه . . . قليلا .

فابتسم لوبين وقال :

- هذا معناه انها طرحت عليك عشرات من الاسئلة . . .

ارادت ان تعرف كل شيء عنى .. اسمع يا روجر .. لم يكن
 فى وسعنى ان اناظر على هذا الحب .. انه حب بلا رجاء ..
 حب يائس شقى منكود .. غرام بين لص وامرأة شريفة ..
 فكيف توفق بينهما ؟ انك تعرفنى فهل كنت تعتقد انى
 ارضى ان ادنس هذه الزهرة النضرة الطاهرة ! كنت ان
 تحدثت اليها خيل الى ان انفاسى لوثتها .. واذا لمسست
 يدها ايقنت انى دنستها .. انها تعيش فى جو من الطهارة
 وحولها هالة من النور .. فاقترابى منها يدنسها .. فبى
 رجس وآثام ! وكان ينبغى ان ابتعد .. كان ينبغى ان اقيم
 بينى وبينها سدا ! نعم .. انى احبها وصى تحببى ولكنى
 حاولت ان اقتل هذا الحب .. طلبت منها ان تكتب الى
 خطابا .. وقد كتبت .. وبتتنى فى رسالتها عواطفها ..
 ثم ترقبت جوابى ولكننى لم ارسل جوابا .. ووعدها بان
 ازورها فى دارها قبل سفرى الى كارلسباد .. ولكنى لم
 ازرها .. اكتفيت بان ارسلت اليها برفية اعتذر فيها عن
 الحضور .. نعم .. تعمدت يا روجر ان ارتكب من الهفوات
 ما ينفر قلبها منى .. وما فعلت ذلك من اجل تيدى وانما
 فعلته من اجلها هى ! لكى اباعد بينها وبين لص ! حاولت
 ان اقتل فى قلبها غرامها بلص وضئيع .. واحسببى قد
 افلحت ! فعند عودتى من كارلسباد لاحظت ان العلاقات
 بينها وبين تيدى كانت وثيقة .. وقد اسعدنى هذا ..
 اسعدنى ان اراها قد نسيتنى ! ولكن يظهر انى كنت
 مخدوعا .. فعندما راح ليفى يتهمنى باننى سارق القلادة
 رايتها تنظر الى ليفى نظرة يتطايير منها الشرر .. ثم رايتها
 تنظر الى نظرة تقيض عطفها وحنانا .. وجبا .. كانت لاتزال
 تحببى .. ولقد ارادت ان تكتم دونى هذه النظرة ولكنى

رايتها ! وفى اعماق قلبى نقشت هذه النظرة .. نظرة
 الحب ونظرة الوداع !

وراح لوبين يرسل بصره من النافذة .. متشاغلا ..
 وتمنى روجر لو استطاع ان يكتشفه بما يعلم .. تمنى
 ان يصارحه بان كاميلا لا زالت مقيمة على حبه .. لا زالت
 تفكر فيه .. ولكنه ذكر وعده بالكتمان .. وبر بوعدة !
 وتنهى روجر وقال : انك ما خلقت الا لها .. وما
 خلقت الا لك !

فضحك لوبين وقال .. ومن اجلها يجب ان ابتعد
 عنها .. يجب ان افر بعيدا .. علنى آسى .. وعندما
 تعود من هذه الرحلة ساكون قد نسيت .. ارجو ان اكون
 قد نسيت .. ونشر الصحيفة امامه وراح يقرأ ..
 وفجأة قطب جبينه ..

وقال روجر : ماذا جرى يا فرانك ؟
 وبسط يده بالصحيفة الى روجر ..
 وفى صدرها قرأ روجر عنوانا مكتوبا بحروف كبيرة :

« مصرع مراب شهير »

وتحت العنوان هذه الكلمات :

« فى الساعة الخامسة من بعد ظهر الأمس قتل مستر
 دانييل ليفى بطلق نارى وهو واقف عند بوابة حديقته فى
 فيلاتيمس وقد فر القاتل هاربا ولا زالت شخصيته مجهولة »
 وارسل روجر بصره الى لوبين مستفسرا ..
 وقال هذا : وفى الساعة الخامسة تركت ليفى ..
 تركته ..

وهم بان يقول : « جثة هامدة » ولكن لسانه لم

يطاوعه ..

وأدرك لوبين ما جال في خاطره فقلل :
- بل تركته على قيد الحياة . ! اتظن يا روجر ان مريتكشف . !

المعقول ان التركة ميتا على باب داره . ؟
وانكر روجر ان هذا الخاطر جال بذهنه . . وان كان

لا مفر من ذلك . اصابته الرصاصة فصرعته . وفي
نفس الوقت شوهدت اجري بملء سرعتي . هذه قرينة

واقعة . وحكاية كارلسباد . وحكاية الشيك الذي صرف
بالامس . الم اذكر لك اني قابلت صديقا يعرفني ويعرف

الضابط الذي تنكرت على صورته . ؟ ووجودي في البرج
مع . ان الحارس يعرف ذلك فقد قابلناه عند انصرافنا . . .

كلا يا صاح . لو انهم قبضوا على لكان في ذلك الشئ حتما
- ولكنني اري ان تعود لتثبت براءتك . حاول ان

تكتشف القاتل الحقيقي .
- هذا ما سافعله . ولكن ليس الآن . اني اعتقد ان

القاتل هو سكرتير ليفي المطرود . وسأبعث الي ما كنتري
خطابا في هذا الصدد اطلب فيه مراقبة السكرتير

واستجوابه . انك لم تنس طبعا اننا قابلناه يحوم في حديقة
ليفي . . وقد ذكر ليفي انه هدده وتوعده بالموت . والآن

عليك ان تغادر القطار في اول محطة يا روجر فانهم . .
- اني معك الى النهاية .

- ولكنك ستضع نفسك موضع الشبهات . ؟
- فليكن . . لست ابالي

- ايه . ! ما اشد عنادك . ! فلنتنكر اذن .
واغلق لوبين باب الصالون واخرج من حقيبته ادوات

التنكر . وبعد خمس دقائق كان في الصالون رجلان يختلفان
اختلافا تاما عن الرجلين اللذين كانا فيه منذ برهة وجيزة .

وقال لوبين :
- لقد اتخذت في تنكري هيئة اللوردات . اما انت

فيمكن ان تعتبر سكرتيرا لي .

والتنكر يا روجر ان مريتكشف . !
وانكر روجر ان هذا الخاطر جال بذهنه . . وان كان

الواقع ان الهواجس الحت عليه من كل ناحية . . ما يدري
ان لوبين هو الذي قتل ليفي . ؟ ربما ابي هذا ان يوق

الوثيقة في اول الامر فضربه ضربة قاتلة وربما تحرش
بها الضابط الذي تنكرت على صورته . ؟ ووجودي في البرج

فقتله . . وربما . .
وهذا الفرار . ؟ السريع المفاجيء . ؟ ما السر فيه

الا يجوز ان تكون هذه الجريمة هي سر هذا الهرب .
ولكنه حين تحدث عن كامبلا كان جليا ان في نبرات صوته

اخلاصا وصدقا . . كلا . . انه ما هرب الا ليبتعد وينسى
- ولكن ماذا كنت تفعل عند البوابة ؟

- كنت اشيعه وكانت داره في طريقي فسرنا معا .
- وقد ودعته في تمام الساعة الخامسة . ؟

- في تمام الساعة الخامسة لانني نظرت في ساعتى
فوجدت انه لم يبق على موعد القطار الا سبع دقائق .

- الم تسمع دوى العلق النارى . ؟
- كلا . . لقد كنت مسرعا . بل كنت اجري في الواقع

لكيلا يفوتني القطار . الحق اني الآن في مأزق حرج . لقد
رأني كثيرون وانا اجري . فليس غريبا ان تتجه الى الشبهات

اذن فهذا هو السر في استدعاء ما كنتري الى الدار . وما
يدريك ان ما كنتري الآن يبحث عني . . الفرار . . الفرار .

- ولماذا اتفر وانت برى . ؟
- ولكنها براءة مشوبة بالشبهات . . انسييت ماجرى

بيننا وبين ليفي في خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية .
- لم انس طبعا . ولكننا سنكتم ما حدث . !

والواقع أن لوبين كان يبدو في هذه اللحظة لوردا عظيم
المكانة

واسترسل لوبين يقول :

- ما قد اشرفنا على دوغر . وبعد دقائق نكون في
طريقنا الى الباخرة .

واقترب من النافذة وبرز رأسه منها ثم ارتد الى
الداخل مسرعا وقال : يلوح لي يا عزيزي روجر اننا لن نصل
الى دوغر مطلقا .
- ولماذا ؟

- لقد رأيت رأسا يطل من نافذة الصالون المجاورة .
فصاح روجر : من .. ماكنزى ؟ ..

- هو بعينه !

- يا لله ! هل اهتدي الى اثرنا بهذه السرعة . ؟

- من يدري . ربما كان مسافرا الى دوغر لمراقبة
الميناء .

- الا تبأله . ! اتظن انه رآك .

- كلا لحسن الحظ . ومع ذلك فلا اهمية للامر مادامنا

متنكرين

وبلغ القطار محطة دوغر .

وما كاد يهدى من سرعته حتى وثب منه ماكنزى .
وكان في انتظاره شرطى يحمل بندقية فتناولها وفضها ثم
ارتسمت على شفطيه ابتسامة الارتياح .

وهبط لوبين من القطار .

وفي جراحة نادرة اقترب من ماكنزى ثم غمغم يقول :

- من أرى . ؟ الست انت المفتش ماكنزى بطل قضية

جواهر اللىدى والنجتون ؟

فقال ماكنزى :

- اننى المفتش ماكنزى يا سيدى اللورد .

- انك رجل عظيم . ! لا شك انك هنا بشأن قضية
المرابى ليفى ؟

- هو ذاك يا سيدى اللورد

- ارجو لك التوفيق اذن

وسار لوبين في طريقه وفي اثره « سكرتيره » وكان
روجر واجف القلب فزعا .. ما هذه الجراءة . ؟ ايزهبط الى
ماكنزى ويتحدث اليه ؟ الا يخشى ان يكتشف تنكره . !

وفجأة لحق ماكنزى بلوبين .

وامتقع وجه روجر . لقد وقعت النكبة

وابرز ماكنزى البرقية التى كانت فى جيبه واراها
للوبين .

ترى ما معنى هذا . ! افى هذه البرقية اوصاف القاتل
الهارب وهذه الاوصاف تنطبق على لوبين . وقد اكتشف
ماكنزى انه تنكر . . لا مقر اذن من الاعتقال . . لقد اقدم
لوبين على حماقة لا تغتفر !

وعلى غير انتظار طوى المفتش ماكنزى البرقية وردها
الى جيبه وعاد الى مكانه . وترك لوبين حرا طليقا !

وفي الباخرة قال روجر :

- والآن خبرنى . ! لماذا اعترضت طريق ماكنزى

وتحدثت اليه . اما كنت تخشى ان يرتاب فيك ؟

- انه ما كاد يرتاب فى يا صديقى . كيف يرتاب فى

رجل يعترض طريقه ويتحدث اليه . ! انه جدير بان يرتاب

فى شخص يحاول ان يتوارى ويسرع بالابتعاد .

- وهذه البرقية التى اطلعك عليها . ؟

- فيها نبأ بأن قاتل دانييل ليفى قد اعتقل

- اعتقل . ! اذن فلا داعى لهذا التنكر

- طبعاً

رواية العدد القادم

الجائزة الكبرى

أروع مغامرات اللص الظريف

أرسين لو بين

للطاب لفرنسى الكبير

موريس بلان

احجز فسختك مع الباعة

- ومن هو القاتل ؟
وسكت لو بين برهة ثم قال :
- لقد ارتبت فى انى أنا القاتل وعقابا لك لن اذكر
لك اسم القاتل الحقيقى .

- ارجوك .. اغفر لى زلتى
- القاتل هو ذلك السكرتير المطرود كما توقعت . ولم
يطلق النار على لىفى كما ذكرت الصحيفة وانما طعنه بخنجر
ولهذا لم أسمع دوى الرصاصة لانها لم تطلق .

وهز روجر رأسه وقال :

- غفر الله لهما .

فابتسم لو بين وقال :

- وغفر لنا .. فاننا أشد منهما تلوثا بالانم

الخاتمة

بعد بضعة ايام .. وفى مدينة برن بسويسرا . تلقى
ارسين لو بين رسالتين .

واذ قرأهما ارتسمت على شفقيه ابتسامة حزينة وقال
يخاطب روجر :

- رسالة من تيدى . ورسالة من .. كاميلا

فهتف روجر : كاميلا .. ماذا تقول ؟ ..

وبعد سكتة قصيرة قال لو بين : يقول تيدى فى رسالته
ان كاميلا كاشفته بكل شى . كاشفته بانها كانت تحبني
واننى كنت احبها . وكيف عملت على تنفيرها منى . وعقب
على هذا بأنه مدين لى بسعادته .. وانه لا يدري كيف
يوفنى حقي من الشكر .

- وكاميلا .. ماذا قالت ؟

- قالت انها كاشفت تيدى بكل شىء .. وانها تحاول
ان تنسى .. وانها ستكون سعيدة .

وهز روجر رأسه في حزن وقال : سعيدة • ! الا ليتها
تترك ثمن هذه السعادة ! من أجل اسعادها حطمت قلبك
وسحقته •• ! صدقت ياروجر • ولكني سعيد • ! سعيد
جدا ! الا يكون الحب عبثا وسخافة اذا كان عماده الانانية !
اني احبها فينبغي ان اسعدها حتى ولو ضحيت بقلبي من
اجل اسعادها •

وتنهذ لوبين •

وكانت اول تنهدة سمعها روجر تنفرج عنها شفتا
هذا الرجل الذي لا يعرف الا الكفاح والجلاد والنضال •
وفجأة انبعث لوبين واقفا • وقال : هيا بنا • !

- الى اين • ؟

- الى بلد اخرى •• لقد سئمت برن • !

- ولكن اي بلد ؟

- هذا لا يهم • ! برلين •• باريس •• روما •• !

فلنرحل •• هذا كل ما يعنيني • !

ومن بلد الى بلد أخذ لوبين ينتقل ••

من بلد الى بلد •• لكي ينسى • !

فهل ينسى •• !؟

تمت